



甄妮剪髮改形象

富貴氣息 休息半年到處旅行

甄妮已有大半年沒有剪髮，日前，她剪了個俐落的短髮，形象更富貴。甄妮在剪髮後，表示她已休息了半年，到處旅行，她認為現在剪短髮，正是她所需要的，最重要是有貴氣。她說，她雖然休息了大半年，但對事業沒有影響。

意誠乏缺戲拍人有

場市壞做責指能成

者拍濫暢警可 事好是弱疲道市

甄妮昨日在「意誠乏缺戲拍人有」中，談及目前的電影市場，她指出，電影市場目前處於一個非常疲弱的狀態。她認為，電影人應該誠實面對這個現實，並努力改進。她指出，目前電影市場的問題在於缺乏誠意，電影人應該誠實面對觀眾，並努力改進。

險被鐵釘木板擊中

紅姑考慮為面孔買保險

談起拍片驚險，當年被發仔刺傷，說要輪壽，嚇得哭了一日。

甄妮昨日在「意誠乏缺戲拍人有」中，談及拍片的驚險經歷。她指出，拍片是一個非常驚險的過程，她曾經被鐵釘和木板擊中。她認為，電影人應該考慮為自己的面孔買保險，以應對拍片中的各種風險。

《十大靚人》頒獎日

發仔被炸傷險毀容

他說從不為臉孔擔心 大不了無親人獎

化妝不能遮掩傷口 導演乘機拍醫院戲

本月廿二日，「十大靚人」頒獎典禮在溫哥華舉行。甄妮在頒獎典禮上，談及她曾被炸傷的經歷。她指出，她曾被炸傷，險些毀容。她認為，拍片是一個非常驚險的過程，她曾經被炸傷。她指出，拍片是一個非常驚險的過程，她曾經被炸傷。



紅姑考慮為面孔買保險

談起拍片驚險，當年被發仔刺傷，說要輪壽，嚇得哭了一日。

甄妮昨日在「意誠乏缺戲拍人有」中，談及拍片的驚險經歷。她指出，拍片是一個非常驚險的過程，她曾經被鐵釘和木板擊中。她認為，電影人應該考慮為自己的面孔買保險，以應對拍片中的各種風險。

《十大靚人》頒獎日

發仔被炸傷險毀容

他說從不為臉孔擔心 大不了無親人獎

化妝不能遮掩傷口 導演乘機拍醫院戲

本月廿二日，「十大靚人」頒獎典禮在溫哥華舉行。甄妮在頒獎典禮上，談及她曾被炸傷的經歷。她指出，她曾被炸傷，險些毀容。她認為，拍片是一個非常驚險的過程，她曾經被炸傷。

CARTER 736-2821

HONDA-NISSAN-GM-VOLVO-ALFA ROMEO-ROLLS ROYCE

2390 BURRARD STREET, VANCOUVER, B.C. V6J 3J1

C.T. KIING 龔招同 華人營業經理

特惠價錢 優待華人

89年新車

VIDEO FAIR 平霸視聽中心

39E PENDER ST. VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9

片打東街39號(文化中心對面)

新春愉快

最新89年 SANYO 高級錄影機 無線遙控 VHS 9230 特價 \$549.00

26吋 62C904 彩色電視機 99台 特價 \$799.00

高級錄影帶 KODAK T-120 特價 \$5.99 盒

唱片特價 \$8.99 唱帶特價 \$6.99

修理部：精修 TV, VCR, HIFI 及 CAR STEREO

服務部：錄影帶轉錄，香港 加拿大

明德託兒所

715 Victoria Dr. Van.

報名電話：二五五·四二五一

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate

606 Main St., 684-1377

LOYAL DRIVING SCHOOL

NO. 104-1093 W. BROADWAY, VAN. B.C.

安全駕駛學校

經驗豐富，耐心教導

初學補鐘，合格率高

歷史悠久，易學速成

專人指導，考取筆試

胡洪星 324-6892

本田雅廊

加拿大超越羣倫的汽車

HAPPY HONDA

本拿比手屈一指的車行

款式之多居首位

服務顧客居首位

價格相宜居首位

89年新款靚車現已在本車行出售

請致電 294-2111

HAPPY HONDA

與 ED CHANG 聯絡

尚有若干88年款汽車供顧客選購

列治文鈴木汽車公司

RICHMOND SUZUKI

3691 no.3 RD. RICHMOND. TEL: 273-0331

全新89年新車 經已抵溫

歡迎試車及選購

88年新車 大平賣!

城市駕駛學校

City Driving School

NO. 5-2414 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

電話 874-4544

蘇偉勝 師質優良 經驗豐富 耐心教授

筆試路試 精通國粵 客英馬語

收費公平 忠誠服務

PERFECTION 王龍龍駕駛學校

7229 MAIN STREET 近57街

本校用89年小型房車教授舒適易學

經驗豐富，耐心教導

初學補鐘，合格率高

歷史悠久，易學速成

專人指導，考取筆試

胡洪星 324-6892

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.

香港駕駛學校

地址：域多利街5869號

電話：321-3722

考取筆試 專人指導

免費接平 收費特平

經驗豐富 師資優良

路試筆試 初學補鐘

安全易學 免費接送

收費特平 歡迎查詢

校長：方勵強夫人 電話：321-3722

教師：吳柏霖 住宅電話：435-2381 傳呼機：686-8597

卑詩駕駛學院

4-224 EAST BROADWAY, VANCOUVER B.C. V5T 1W3

電話：644-7890

馮尚榮 433-1504 劉兆鵬 657-2823

WAYNE FUNG BANG LAU

優良駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL

TEL: 433-2888

由 RAYMOND TONG 唐達良主理

名符其實，師質優良，經驗豐富，收費公道

本校採用88年小型房車教授舒適易學

合格率高，歡迎查詢

嘉華駕駛學校

本校歷史悠久，發展迅速，現已增聘豐富經驗

教師：何津祺 三二二-六八八八

黃健明 六八九-五五七六

馮紹明 三二二-五五五五

協助主理溫哥華及列治文分校業務。本校考生成績超卓，合格率高，排期最快，教授方法簡易，並設有筆試班，全校採用88年全新房車作教

嘉華駕駛學校校長 馮坤成 四三二-七〇〇一 二九四-一六一一

宇宙駕駛學校

UNIVERSE DRIVING SCHOOL

NO. 1-114 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.

經驗豐富 師資優良

路試筆試 初學補鐘

安全易學 免費接送

收費特平 歡迎查詢

電話：8742524 4379617

全程只收 120元

萬國駕駛學校

地址：206 東六街及維多利亞街223室

電話：327-9174 872-0058

校長：楊友權

教導經驗豐富 學技容易快捷

全準收費最平 效果保證最好

十足把握筆試 免費車接送

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL (1977)

地址：823 號士定東街及 HAWK (近唐人街)

歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成

耐心教授 免費接送 日日考 筆試路試

效果保證最好

全準收費最平 學技容易快捷

十足把握筆試 免費車接送

電話：253-6888 253-1333

聘請男女教車師多名

高級駕駛學校

4677 MAIN STREET ADVANCE DRIVING SCHOOL

專人輔導英語筆試

吳志強 872-8717

全準收費最平 學技容易快捷

十足把握筆試 免費車接送

宇宙駕駛學校

UNIVERSE DRIVING SCHOOL

NO. 1-114 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.

經驗豐富 師資優良

路試筆試 初學補鐘

安全易學 免費接送

收費特平 歡迎查詢

電話：8742524 4379617

全程只收 120元

萬國駕駛學校

地址：206 東六街及維多利亞街223室

電話：327-9174 872-0058

校長：楊友權

教導經驗豐富 學技容易快捷

全準收費最平 效果保證最好

十足把握筆試 免費車接送



馬科斯可能死後揚名

馬科斯可能死後揚名，這是一句諺語。在菲律賓，馬科斯家族是一個非常有名的家族。馬科斯家族在菲律賓的歷史可以追溯到1946年，當時菲律賓從美國獨立。馬科斯家族在菲律賓的歷史可以追溯到1946年，當時菲律賓從美國獨立。馬科斯家族在菲律賓的歷史可以追溯到1946年，當時菲律賓從美國獨立。

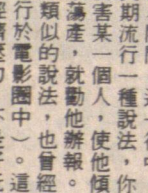
金蛇吐信與狂舞

金蛇吐信與狂舞，這是一個比喻。金蛇吐信，是指金蛇吐出信條，比喻金蛇吐出信條。金蛇吐信，是指金蛇吐出信條，比喻金蛇吐出信條。金蛇吐信，是指金蛇吐出信條，比喻金蛇吐出信條。



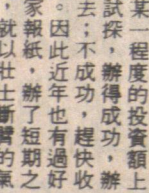
子孫格

子孫格，這是一個比喻。子孫格，是指子孫格，比喻子孫格。子孫格，是指子孫格，比喻子孫格。子孫格，是指子孫格，比喻子孫格。



集花

集花，這是一個比喻。集花，是指集花，比喻集花。集花，是指集花，比喻集花。集花，是指集花，比喻集花。



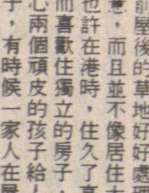
無情

無情，這是一個比喻。無情，是指無情，比喻無情。無情，是指無情，比喻無情。無情，是指無情，比喻無情。



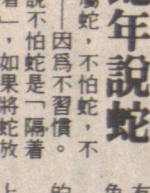
蛇年說蛇

蛇年說蛇，這是一個比喻。蛇年說蛇，是指蛇年說蛇，比喻蛇年說蛇。蛇年說蛇，是指蛇年說蛇，比喻蛇年說蛇。蛇年說蛇，是指蛇年說蛇，比喻蛇年說蛇。



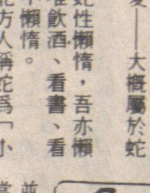
居住環境

居住環境，這是一個比喻。居住環境，是指居住環境，比喻居住環境。居住環境，是指居住環境，比喻居住環境。居住環境，是指居住環境，比喻居住環境。



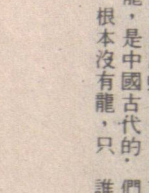
蛇年說蛇

蛇年說蛇，這是一個比喻。蛇年說蛇，是指蛇年說蛇，比喻蛇年說蛇。蛇年說蛇，是指蛇年說蛇，比喻蛇年說蛇。蛇年說蛇，是指蛇年說蛇，比喻蛇年說蛇。



蛇年說蛇

蛇年說蛇，這是一個比喻。蛇年說蛇，是指蛇年說蛇，比喻蛇年說蛇。蛇年說蛇，是指蛇年說蛇，比喻蛇年說蛇。蛇年說蛇，是指蛇年說蛇，比喻蛇年說蛇。



蛇年說蛇

蛇年說蛇，這是一個比喻。蛇年說蛇，是指蛇年說蛇，比喻蛇年說蛇。蛇年說蛇，是指蛇年說蛇，比喻蛇年說蛇。蛇年說蛇，是指蛇年說蛇，比喻蛇年說蛇。

華僑金行

Wah Kiu Jewellers Ltd.

504 MAIN STREET VANCOUVER. 電話 669-3247

經營業務

正價買賣	金銀首飾	鑽石玉器	紅藍寶石
各國金幣	結婚金飾	賀壽金座	名廠鐘表
價錢公道	款式新穎	精工修理	專人主理

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.

1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.

電話: 255-6571 (五線), 255-6010

源源運到, 大量供應

各西士齊備	中國各類冬菇及	日本各類冬菇及	新到中國各類冬菇
常備各種魚類	紅魚、白魚、黑魚	黃魚、墨魚、生魚	牙帶魚、墨魚、生魚
紅魚、白魚、黑魚	黃魚、墨魚、生魚	牙帶魚、墨魚、生魚	...

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.

355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. 電話 684-9820

五花雲花燕燕鮮鮮新
烤烘春旗氣氣雲雲春
十乾乾炸炸鮮春捲蛋餅
扎麵麵麵麵麵麵麵麵

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE LTD.

266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.

PHONE: 681-1052 七天營業

馳名琵琶鴨 本公司自置
脆皮大乳豬 設備一流新工場
美味桂花雞 瘦白油腸及特
鮮明肉類 鮮蝦、油王、臘
承接金豬 肉、臘腸、臘
探親攜帶手信 遠近自奉佳品

B.C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.

Phone: 681-3953

四時有不謝之花
五節有長春之草
住在溫哥華
食在秘書路
天上人間

金利源

GIM LEE YUEN LTD.

47 E. Pender Street Van., B.C. V6A 1S9

八折酬賓
大減價
特價貨品除外

泰興有限公司

Tai Hing Company Ltd.

265 EAST PENDER STREET - VANCOUVER, B.C.

PHONE 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

嘉頓

餅店茶餐廳

Garden Bakery & Tea House

243 E. PENDER VAN. B.C. TEL: 682-1608

即磨香濃咖啡

馬金

GOLDEN HORSE Bakery & Restaurant Ltd.

溫哥華緬街416號

416 Main Street, Vancouver, B.C.

V6A 2T4 Canada Phone: 683-7262

麵飽西餅 結婚禮餅
生日蛋糕 精美餅券
早午茶餐 粥粉麵飯

香港大酒樓

HONG KONG GARDEN RESTAURANT

溫哥華緬街1550號

1550 MAIN ST. VAN. B.C. 電話 682-2999 682-3777

八折酬賓
大減價
特價貨品除外

特價午餐

(星期一至星期五 上午十一時至下午二時)

每碟 \$3.50

上海粗炒麵, 星洲炒米粉, 豉油皇炒麵
星洲炒肉片, 啫喱牛腩飯, 南乳豬手飯
柱喉牛腩飯, 時菜肉片飯, 啫喱牛肉飯

特價西餐

(全日供應):

火腿法國多士 (包括咖啡或茶) \$2.50
腸仔雙蛋或火腿雙蛋 (包括多士薯仔咖啡或茶) \$2.95

嘉頓出品 你有信心

馬金

GOLDEN HORSE Bakery & Restaurant Ltd.

溫哥華緬街416號

416 Main Street, Vancouver, B.C.

V6A 2T4 Canada Phone: 683-7262

麵飽西餅 結婚禮餅
生日蛋糕 精美餅券
早午茶餐 粥粉麵飯

香港大酒樓

HONG KONG GARDEN RESTAURANT

溫哥華緬街1550號

1550 MAIN ST. VAN. B.C. 電話 682-2999 682-3777

八折酬賓
大減價
特價貨品除外

漢宮大酒樓

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675

59.00 (六位套餐)

奉絲鼓翅玉冲蝦西
送苗汁鹽焗油雞菜
：白蒸炒炒脆皮
糖飯太中雙皮雞
水 子蝦鮮雞 (一
生 半只)
生菓

北園

NORTH PARK RESTAURANT

擴張營業 全新裝修 喜慶燕會

塘璜禮堂 筵開卅席

新蓮楊香八玉椒鴨北紅上彩
鮮子州橙寶蘭鹽鬆京燒湯虹
生紅炒焗焗炒生片三龍大
菓荳飯肉蠔雙中才皮絲蝦拼
沙排盞蚌蝦包鴨翅盆

188.00

993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3
PHONE: (604) 688-8828

從預算案看美國經濟

美國經濟

看算案殊預從布

美國新任總統布希於二月九日向美國國會參眾兩院聯席會議發表他就職後的首次演說，全面提出新政府的施政綱領和措施，其中最重要是國內經濟問題。其中，最引人矚目的則是八九九〇年度的財政預算案。由於美國經濟對全球經濟的影響巨大，因此有必要對布希預算案予以研究分析。

布希預算案最顯著的變化是：赤字一開支為一萬一千六百六十億美元，收入為一萬一千四百六十億美元，赤字為二百億美元。而一九八八年度，赤字為三百一十億美元，一九八九年赤字為二百八十億美元。布希預算案赤字較一九八八年度減少百分之三十三，較一九八九年減少百分之三十三。

布希預算案赤字較一九八八年度減少百分之三十三，較一九八九年減少百分之三十三。布希預算案赤字較一九八八年度減少百分之三十三，較一九八九年減少百分之三十三。

如前所述，布希預算案赤字消失的理論主要是：一方面他估計隨着美國經濟的增長，政府稅項收入將大幅增加，在九〇年財政年度增加的收入預算將超過八百億美元；另一方面，布希對美國通貨膨脹率及利率估計偏低，認為美國政府因龐大負債所須償還的利息數額不會太大。然而，很多經濟學家對布希的預算案持保留意見。布希的預算案，並未給予經濟學家們很大的信心。許多專家指出，布希的預算案，完全是一場「樂觀的假設」，即美國經濟在九三年前每年都能成長百分之三以上，且通貨膨脹率降至百分之二左右，這是一項「不切實際」的估計。布希的預算案，在「無法運作」的計劃。有的政治分析家指出，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳。

對於美國經濟，「時代」雜誌在一篇專文中指出，過去一百三十年中，美國經濟平均每年增長百分之三點二，最近七年來卻連續經歷着擴張期，成為美國最長的一次經濟復甦，現在則開始走向下坡了。

一時代雜誌預測，美國經濟今年有百分之三十三的機會轉向衰退，明年衰退機會更將高達五成。據指出，美國政府在龐大的預算赤字下，已無法再以政府支出作為振奮疲弱經濟的動力，而一旦步入衰退，影響則將比以往更為嚴重。日本一位經濟學家則指出，美國經濟過去幾年看似繁榮，實則建立在債務之上，如今是到了「列根經濟學該支付帳單的時候了」。該專家並且預測，除非布希政府能儘快採取明確措施處理財政及外債這一「雙頭赤字」問題，否則另一波股市危機將無法避免。

該專家指出，布希預算案赤字消失的理論主要是：一方面他估計隨着美國經濟的增長，政府稅項收入將大幅增加，在九〇年財政年度增加的收入預算將超過八百億美元；另一方面，布希對美國通貨膨脹率及利率估計偏低，認為美國政府因龐大負債所須償還的利息數額不會太大。然而，很多經濟學家對布希的預算案持保留意見。布希的預算案，並未給予經濟學家們很大的信心。許多專家指出，布希的預算案，完全是一場「樂觀的假設」，即美國經濟在九三年前每年都能成長百分之三以上，且通貨膨脹率降至百分之二左右，這是一項「不切實際」的估計。布希的預算案，在「無法運作」的計劃。有的政治分析家指出，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳。

該專家指出，布希預算案赤字消失的理論主要是：一方面他估計隨着美國經濟的增長，政府稅項收入將大幅增加，在九〇年財政年度增加的收入預算將超過八百億美元；另一方面，布希對美國通貨膨脹率及利率估計偏低，認為美國政府因龐大負債所須償還的利息數額不會太大。然而，很多經濟學家對布希的預算案持保留意見。布希的預算案，並未給予經濟學家們很大的信心。許多專家指出，布希的預算案，完全是一場「樂觀的假設」，即美國經濟在九三年前每年都能成長百分之三以上，且通貨膨脹率降至百分之二左右，這是一項「不切實際」的估計。布希的預算案，在「無法運作」的計劃。有的政治分析家指出，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳。

該專家指出，布希預算案赤字消失的理論主要是：一方面他估計隨着美國經濟的增長，政府稅項收入將大幅增加，在九〇年財政年度增加的收入預算將超過八百億美元；另一方面，布希對美國通貨膨脹率及利率估計偏低，認為美國政府因龐大負債所須償還的利息數額不會太大。然而，很多經濟學家對布希的預算案持保留意見。布希的預算案，並未給予經濟學家們很大的信心。許多專家指出，布希的預算案，完全是一場「樂觀的假設」，即美國經濟在九三年前每年都能成長百分之三以上，且通貨膨脹率降至百分之二左右，這是一項「不切實際」的估計。布希的預算案，在「無法運作」的計劃。有的政治分析家指出，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳。

該專家指出，布希預算案赤字消失的理論主要是：一方面他估計隨着美國經濟的增長，政府稅項收入將大幅增加，在九〇年財政年度增加的收入預算將超過八百億美元；另一方面，布希對美國通貨膨脹率及利率估計偏低，認為美國政府因龐大負債所須償還的利息數額不會太大。然而，很多經濟學家對布希的預算案持保留意見。布希的預算案，並未給予經濟學家們很大的信心。許多專家指出，布希的預算案，完全是一場「樂觀的假設」，即美國經濟在九三年前每年都能成長百分之三以上，且通貨膨脹率降至百分之二左右，這是一項「不切實際」的估計。布希的預算案，在「無法運作」的計劃。有的政治分析家指出，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳。

該專家指出，布希預算案赤字消失的理論主要是：一方面他估計隨着美國經濟的增長，政府稅項收入將大幅增加，在九〇年財政年度增加的收入預算將超過八百億美元；另一方面，布希對美國通貨膨脹率及利率估計偏低，認為美國政府因龐大負債所須償還的利息數額不會太大。然而，很多經濟學家對布希的預算案持保留意見。布希的預算案，並未給予經濟學家們很大的信心。許多專家指出，布希的預算案，完全是一場「樂觀的假設」，即美國經濟在九三年前每年都能成長百分之三以上，且通貨膨脹率降至百分之二左右，這是一項「不切實際」的估計。布希的預算案，在「無法運作」的計劃。有的政治分析家指出，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳。

該專家指出，布希預算案赤字消失的理論主要是：一方面他估計隨着美國經濟的增長，政府稅項收入將大幅增加，在九〇年財政年度增加的收入預算將超過八百億美元；另一方面，布希對美國通貨膨脹率及利率估計偏低，認為美國政府因龐大負債所須償還的利息數額不會太大。然而，很多經濟學家對布希的預算案持保留意見。布希的預算案，並未給予經濟學家們很大的信心。許多專家指出，布希的預算案，完全是一場「樂觀的假設」，即美國經濟在九三年前每年都能成長百分之三以上，且通貨膨脹率降至百分之二左右，這是一項「不切實際」的估計。布希的預算案，在「無法運作」的計劃。有的政治分析家指出，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳。

該專家指出，布希預算案赤字消失的理論主要是：一方面他估計隨着美國經濟的增長，政府稅項收入將大幅增加，在九〇年財政年度增加的收入預算將超過八百億美元；另一方面，布希對美國通貨膨脹率及利率估計偏低，認為美國政府因龐大負債所須償還的利息數額不會太大。然而，很多經濟學家對布希的預算案持保留意見。布希的預算案，並未給予經濟學家們很大的信心。許多專家指出，布希的預算案，完全是一場「樂觀的假設」，即美國經濟在九三年前每年都能成長百分之三以上，且通貨膨脹率降至百分之二左右，這是一項「不切實際」的估計。布希的預算案，在「無法運作」的計劃。有的政治分析家指出，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳。

該專家指出，布希預算案赤字消失的理論主要是：一方面他估計隨着美國經濟的增長，政府稅項收入將大幅增加，在九〇年財政年度增加的收入預算將超過八百億美元；另一方面，布希對美國通貨膨脹率及利率估計偏低，認為美國政府因龐大負債所須償還的利息數額不會太大。然而，很多經濟學家對布希的預算案持保留意見。布希的預算案，並未給予經濟學家們很大的信心。許多專家指出，布希的預算案，完全是一場「樂觀的假設」，即美國經濟在九三年前每年都能成長百分之三以上，且通貨膨脹率降至百分之二左右，這是一項「不切實際」的估計。布希的預算案，在「無法運作」的計劃。有的政治分析家指出，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳。

該專家指出，布希預算案赤字消失的理論主要是：一方面他估計隨着美國經濟的增長，政府稅項收入將大幅增加，在九〇年財政年度增加的收入預算將超過八百億美元；另一方面，布希對美國通貨膨脹率及利率估計偏低，認為美國政府因龐大負債所須償還的利息數額不會太大。然而，很多經濟學家對布希的預算案持保留意見。布希的預算案，並未給予經濟學家們很大的信心。許多專家指出，布希的預算案，完全是一場「樂觀的假設」，即美國經濟在九三年前每年都能成長百分之三以上，且通貨膨脹率降至百分之二左右，這是一項「不切實際」的估計。布希的預算案，在「無法運作」的計劃。有的政治分析家指出，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳。

該專家指出，布希預算案赤字消失的理論主要是：一方面他估計隨着美國經濟的增長，政府稅項收入將大幅增加，在九〇年財政年度增加的收入預算將超過八百億美元；另一方面，布希對美國通貨膨脹率及利率估計偏低，認為美國政府因龐大負債所須償還的利息數額不會太大。然而，很多經濟學家對布希的預算案持保留意見。布希的預算案，並未給予經濟學家們很大的信心。許多專家指出，布希的預算案，完全是一場「樂觀的假設」，即美國經濟在九三年前每年都能成長百分之三以上，且通貨膨脹率降至百分之二左右，這是一項「不切實際」的估計。布希的預算案，在「無法運作」的計劃。有的政治分析家指出，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳，布希提出的方案屬於頭痛醫腳，頭痛醫腳。

立「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

議建「新歐」議格基辛

有消息說，前美國國務卿基辛格已提出了一個新計劃，建立一個「新歐洲」，旨在裁減西方軍隊的軍費和削弱蘇聯對東歐集團的軍事壓力。消息人士說，基辛格於一月廿八日在白宮和布希總統、國務卿貝克和其他高級官員討論了他的建議。

消息指出，基辛格建議由蘇聯主席戈爾巴喬夫、蘇聯對東德、捷克、匈牙利甚至波蘭的控制，以交換美國降低對西歐的控制和軍事影響力。基辛格指出，歐洲兩大政治集團正進行着重大的改變，因此美國的政策應該以美蘇之間的「政治諒解」為基礎，而不應讓「局勢」自行發展。

在華盛頓方面，基辛格建議美國和蘇聯建立更加廣泛的貿易關係，放寬出口敏感技術的限制，並鼓勵安排西方資金，協助蘇聯的重建工作。

在莫斯科方面，基辛格建議蘇聯為首的東歐集團繼續走向「政治自決」，莫斯科應

基辛格的基本概念是美國日後應採取全新的外交政策，在西歐方面應面對實際的情況，保持在那裏的「影響力」，但不應以大阿爾及爾的姿態出現。他認為戈爾巴喬夫目前的政治宣傳頗令一些西歐國家動心，所以美國不能袖手旁觀，應該積極行動，協助建立一個「新歐洲」。

不過，基辛格的建議據說受到國務院的官員反對，他們認為他的計劃會破壞美國在西方問題上的一致性，而且會破壞北約的聯盟。同時西歐盟國會否接納他的計劃也成疑問。然而，可以肯定的是，布希政府目前正希望以一個較重實際的基礎去面對其國際前途。

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

（原載「華盛頓郵報」）

**HILLCREST PLUMBING**

爲更好服務顧客起見，現將 212 E. 17TH AVE.
門市部關閉，在這期間一切水喉、熱水爐、
浴缸、廁所，和其它的存貨大平賣，
由 30% 至 50% OFF 或試運價，無任歡迎。

FRED SATO 879-1415 212 E. 17TH AVE.

本公司總門市部將設在 3272 MAIN ST.
和 212 E. 17TH AVE. 僑胞光顧，無任歡迎。

本公司還設有服務部：
—— 按裝及修理水喉煤氣，
暖爐浴室，通渠廁所等一切工程。
電話：879-2122
(24 小時服務) 879-5301

加拿大信託實業公司 CANADA TRUST REALTOR

2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C. V5R 5H4

公司電話: 438-8161 經理: 關聯耀

謝煜贊 Don Quan
住宅電話: 420-4665

投資商業樓

▲華埠新商業樓。街角位置 75x122' 良好租客。有專人管理。最合海外投資。售價二百一十餘萬元。電話: 438-8161 Don Quan



旺舖出租

▲近唐人街 ON HASTING 街, 有二樓寫字樓出租由一千尺至四千尺, 舖租平, 有意請電 DON OR PAH



▲商業樓, 樓下兩舖, 二樓寫字樓, 三樓七租相文, 及原手樓店生意一齊出售, 生意好, 週市生意, 41架原手車, 每年生意十萬以上前近無限, 位於 MISSION 街離雲梯 45 分鐘叫價只 \$568,000 地大 50x122 詳情請電 PAH QUON OR DON QUAN

十一組相文

▲BROADWAY 近 MAIN 街十一組相文樓, 每年收入大約 \$32,000, 叫價三十八萬八千元。

關伯興 PAH QUON
住宅電話: 294-0089

生意出售

▲西餐館急賣, 位於 KINGSWAY 最旺之 METRO TOWN, 自助快餐大約六十座位, 兩年新, 樓上十多層寫字樓, 前途無限 \$120,000

唐餐館出售

▲喜市定東街餐館急賣, 每日只做七小時, 生意日收 \$480 設合夫婦做, 有前途, 開價只 \$65,000 百60座位。

▲北實業連生意。近 LONDALE 商場及海上巴士。投資良機。叫價六十萬。



前樓後屋, 位於 FRASER 街兩年新一萬九千元, 自住收租均宜, 開價 \$248,000 請電 PAH QUON

VANCOUVER EAST BRANCH CONGRATULATES DON QUAN BEING TOP SALESMAN APRIL, MAY, JUNE AND AUGUST, 1988 ALSO TOP PRODUCER 1985, 1986 and 1987 WANT RESULTS CALL DON QUAN 438-8161 420-4665

39,000 尺相文地

能起十二層大廈, 位於 EDMOND 近 KINGSWAY 也近快車站, 每尺 \$35.00 PAH QUAN OR DON QUAN

一睡房相文出售 ▲北雲一睡房相文, 二樓有雲梯中心之景 \$69,000

入息地

▲GASTOWN 地 44x122 叫價 \$275,000 每月收入 \$800 元。

禮物店出售 ▲雲梯 DOWNTOWN GIFT SHOP 位於旺街。街角舖位。有前途 叫價只 \$29,800

男女髮型院出售 ▲西區 41 街 HAIR STYLING SHOP 有四 STATION 有前途, 好 LEASE, DON QUAN

西區商業樓及相文

兩年新, 樓下舖位, 樓上相文及寫字樓, 地下能泊十九架車, 叫價 \$1,590,000 PAH OR DON QUAN

商業樓出售 ▲唐人街中心廿餘年新之片打街商業樓, 樓上相文, 兩組每組三睡房自住收租均宜, 樓下做生意, 投資良機, 開價只 \$1,490,000 DON QUAN



樓上兩睡房樓下一或二睡房共兩廚房近 NANAIMO 街交通方便, 叫價 \$155,000 DON QUAN



地大 49.5x122 三睡房屋近 NANAIMO & PENDER 每月收租 \$850 叫價只 \$149,000

地大 237x122 ▲1ST AVE AT COMMERCIAL DR. 一連五間仔屋, 有機會申請起相文或其他用。詳細情形請打電 438-8161 PAH OR DON QUAN



片打近 RENFREW 街 4 睡房好屋另土庫地大 33x122 開價 \$148,000 請電 DON QUAN



▲商業樓位於 COMMERCIAL 夾一街 (餐館生意 FREE) 48萬 CHARLIE, PAH OR DON

BRITISH PROPERTIES ▲西雲 BRITISH PROPERTY 屋, 地大 101-172x200, 65 ACRES 有 180 度之雲梯風景, 游泳池另有地方加 TENNIS COURTS 開價只七十萬。DON QUAN



▲西區 OAK 及 37 街, 地大 61x120, 有冷氣, 近 OAKRIDGE



▲西區 3 睡房 SPLIT LEVEL 屋, 近紅 鶴餐館, \$398,000



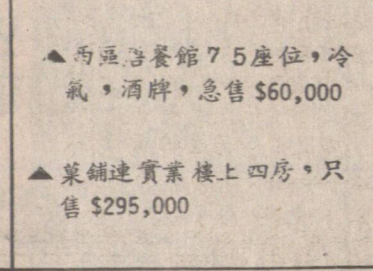
▲西區 41 街, 屋地大 45x164 DON QUAN



▲列治文豪華住宅, 叫價 \$540,000 PAH OR DON



▲工業區餐館生意連物業, 樓上住宅, 日做 \$400, 機會難逢, \$210,000



▲兩區餐館 75 座位, 冷氣, 酒牌, 急售 \$60,000

關煥隆 KENNETH KWAN
住宅電話: 435-7257

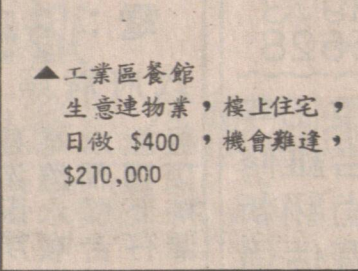
新屋 5830 JOYCE \$285,000 KEN KWAN 438-8161



▲四伙相文及四舖位。地 66x132 \$300,000 關煥隆



2877 E. 24 33x120 三睡房 \$170,000 KEN KWAN 438-8161



456 EAST 48 街 7 年新大屋, 六睡房一流建築, 地大 44x147 叫價 \$369,000 陳培 321-0577 賴先生 266-0202



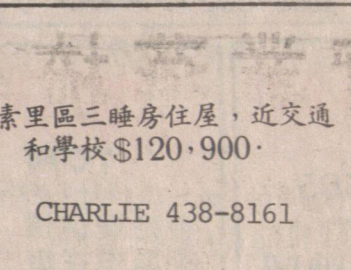
新屋兩間 33 街近乃街 \$268,000 JOSEPH HO 438-8161



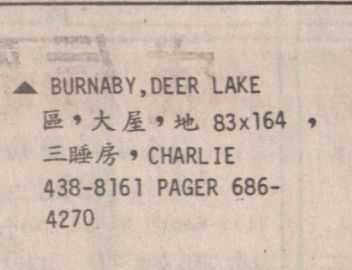
SANDRA HO 公司: 438-8161 PAGER 645-2988



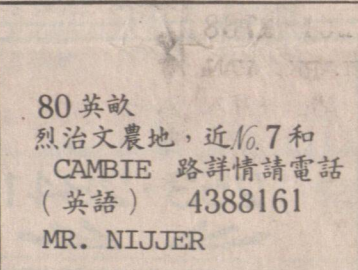
CHARLIE HING WING 公司: 438-8161 PAGER 686-4270



素里區三睡房住屋, 近交通和學校 \$120,900 CHARLIE 438-8161



▲BURNABY, DEER LAKE 區, 大屋, 地 83x164, 三睡房, CHARLIE 438-8161 PAGER 686-4270



80 英畝 烈治文農地, 近 7 和 CAMBIE 路詳情請電 (英語) 4388161 MR. NIJJER



東本那比地王 193x126, 六十五萬 丁建新 251-2571



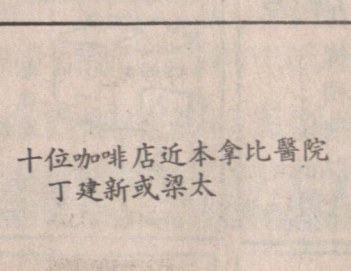
本那比二年新面積三千五百丁建新或梁太



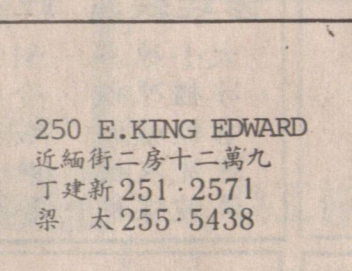
JENNY LEUNG 255-5438 住宅電話: 437-9733



丁建新 KIM TING 住宅電話: 251-2571



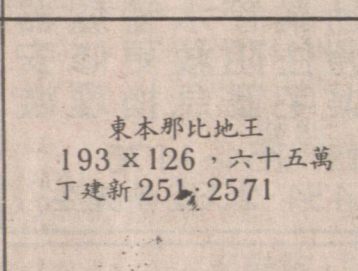
十位咖啡店近本拿比醫院 丁建新或梁太



250 E. KING EDWARD 近細街二房十二萬九 丁建新 251-2571 梁太 255-5438



新屋三房十萬二千 地 49x124



★ 534 E. 49 街 6 房 2 1/2 浴室 33x122 已賣出 \$166,320 EDWARD LAI



▲近女皇公園, 四睡房屋取價 \$189,000 陳培 321-0577



陳培 PETER CHAN PAGER: 686-6699 住宅電話: 321-0577



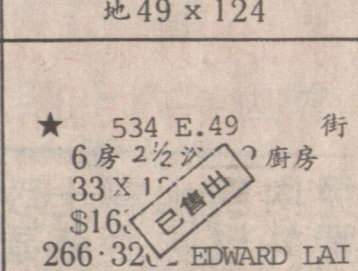
賴歡祥 EDWARD LAI 公司: 438-8161 住宅: 266-0202



★ RENFREW HEIGHTS 2 年新哥華特式屋 33x110 3 上 2 下 \$259,000



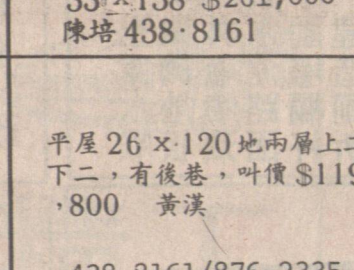
★ TEMPLETON 及 HASTINGS 西人屋主 5 睡房 2 浴室 RS2 地 50x99 價 \$178,000



東區入息屋, 上二下, 月入七百元, 向南, 有景, 十六萬多 黃漢 4388161 8762335



一年新 4 睡房大屋在西門大學區 59x144 地 \$565,000 譚太 438-8161



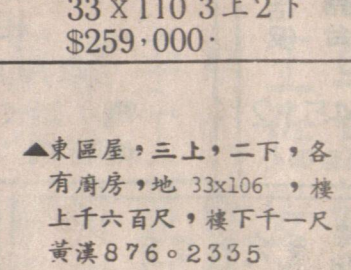
平屋 26x120 地兩層上二下二, 有後巷, 叫價 \$119,800 黃漢 438-8161/876-2335



▲東區入息屋, 合法仔屋, 叫價 \$104,000, 近 Commercial 夾 12 街。▲商業舖位出租, 有大有小, 請電黃漢 876-2335



黃漢 TONY WONG 住宅電話: 876-2335



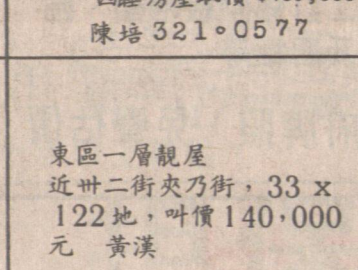
▲東區屋, 三上, 二下, 各有廚房, 地 33x106, 樓上十六百尺, 樓下一尺 黃漢 876-2335



東區好屋地 49.5x105 上三下二睡房, 合法上下兩層廿萬九 TONY 438-8161



東區 KILLARNEY 街上三睡房, 土庫兩睡房 \$135,000 ***** 商業樓宇出售 地 70x120 \$530,000 湯家叙 324-1156



旺區菜欄出讓, 年入息六十萬餘, 開價 \$69,000 湯家叙



RENFREW 八年新屋連傢俬 \$316,000 適合新移民 ***** 魚舖生意 \$45,800 宋先生 438-8161



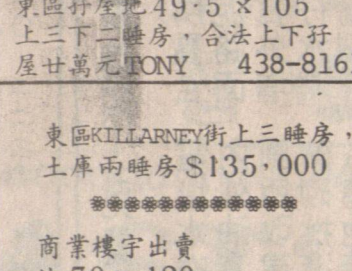
438-8161 PAGER: 680-9300 宋傑生



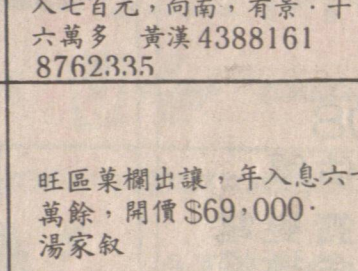
湯家叙 STAN TONG 住宅電話: 324-1156



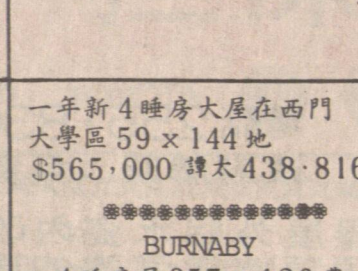
楓嶺區新屋兩間三睡房, 地大, 屋貌 49 尺 x 124 尺 每間開價 \$102,800 湯家叙



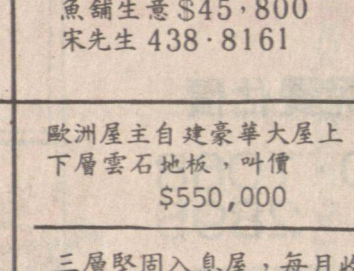
▲西區商業樓 1829 W. 4TH AVE 每收 26,400 叫價 \$420,000 KIM LIM 438-8161



▲白石鎮商業樓出售, 餐館租客年收一萬三千, 叫價 \$225,000 KIM LIM 438-8161



歐洲屋主自建豪華大屋上下層雲石地板, 叫價 \$550,000



三層堅固入息屋, 每月收一千三百, 叫價 \$180,000 譚太 438-8161



Grace Tom 譚太 公司 4388161 住宅 2916925



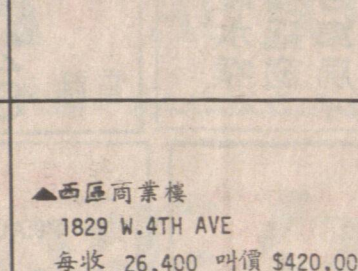
林建熙 KEN LIM 住宅: 298-1551 公司: 438-8161



▲111 東片街一層高商業樓, 自用或收租, \$1,350,000 KEN LIM



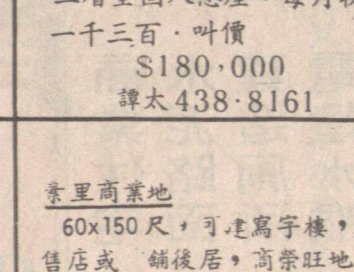
▲入息屋, 已租出六伙, 入息好, 有潛質, 可月入八千元近京士咸夾菲沙, 屋外全新新地 36x85 雷太公司: 273-3161 住宅: 277-7375



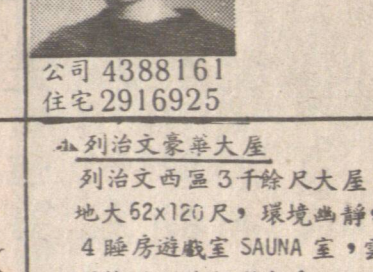
▲22 單位相文, 地區好, 24 年新, 入息好, 價 \$859,000 ▲兩睡房相文, 位於烈治文中心區, 近購物, 巴士, 價約 \$90,000 雷太公司 273-3161 住宅 277-7375



▲列治文一睡房, 已賣出, 洗乾衣機, \$73,900 列治文 2 層大屋 \$205,000, 2 千餘尺 60x100 上 3 房下 1 房, 2 廚 3 浴室。 宋太: 272-1861 住家 273-3161 公司 273-3161 公司



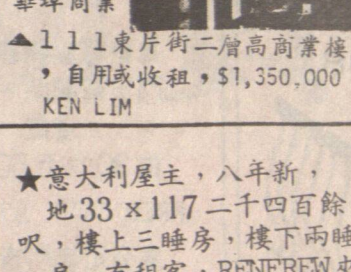
▲列治文豪華大屋 列治文西區 3 千餘尺大屋, 地大 62x120 尺, 環境幽靜, 4 睡房遊戲室 SAUNA 室, 雲石樓梯, 特大雙車房 5 ZONE 熱水暖氣, 開價三十餘萬。 宋太: 272-1861 住家 273-3161 公司



▲列治文豪華大屋 列治文西區 3 千餘尺大屋, 地大 62x120 尺, 環境幽靜, 4 睡房遊戲室 SAUNA 室, 雲石樓梯, 特大雙車房 5 ZONE 熱水暖氣, 開價三十餘萬。 宋太: 272-1861 住家 273-3161 公司



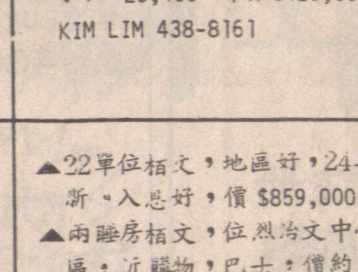
雷太 ANNETTE LOUIE 公司電話: 273-3161 住宅電話: 277-7375



★意大利屋主, 八年新, 地 33x117 二千四百餘呎, 樓上三睡房, 樓下兩睡房, 有租客, RENFREW 夾雷一街價二十四萬餘 雷太公司 273-3161 住宅: 277-7375



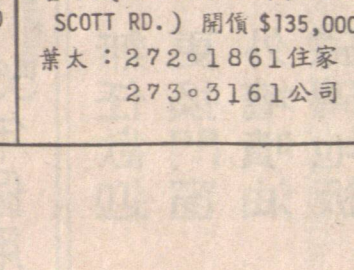
▲入息屋, 已租出六伙, 入息好, 有潛質, 可月入八千元近京士咸夾菲沙, 屋外全新新地 36x85 雷太公司: 273-3161 住宅: 277-7375



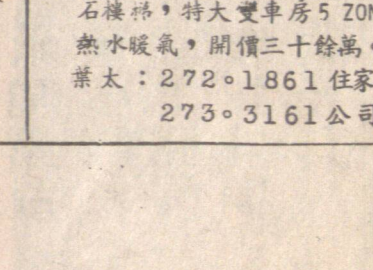
▲入息屋, 已租出六伙, 入息好, 有潛質, 可月入八千元近京士咸夾菲沙, 屋外全新新地 36x85 雷太公司: 273-3161 住宅: 277-7375



▲入息屋, 已租出六伙, 入息好, 有潛質, 可月入八千元近京士咸夾菲沙, 屋外全新新地 36x85 雷太公司: 273-3161 住宅: 277-7375



▲入息屋, 已租出六伙, 入息好, 有潛質, 可月入八千元近京士咸夾菲沙, 屋外全新新地 36x85 雷太公司: 273-3161 住宅: 277-7375



▲入息屋, 已租出六伙, 入息好, 有潛質, 可月入八千元近京士咸夾菲沙, 屋外全新新地 36x85 雷太公司: 273-3161 住宅: 277-7375

伊朗威脅與英絕交 限英週內改變立場

終止禁制伊使節 譴責魯斯戴

【尼科西亞廿八日電】伊朗官方通訊社稱，伊朗國會議員已於星期二日投票決定，限英週內對伊朗的外交禁制，與及譴責英作家魯斯戴的小說「撒旦詩篇」，否則伊朗將與英斷絕外交關係。

在星期一，英國為抗議伊朗領袖霍梅尼對魯斯戴下達禁制令，已召回英國駐德黑蘭的外交人員。

魯斯戴的小說「撒旦詩篇」，已引起伊朗宗教領袖的強烈不滿。魯斯戴亦已要求英政府對其進行保護。

英外交部發言人表示，英政府已要求魯斯戴離開伊朗，並已對其進行保護。

魯斯戴在倫敦表示，他已離開伊朗，並已對其進行保護。

蘇丹政局有新危機 現任總理準備辭職

除非軍方批准組新政府

【喀土穆廿八日電】蘇丹總理薩達特·馬赫迪今天表示，他已準備辭職，除非軍方批准組新政府。

薩達特表示，他已準備辭職，除非軍方批准組新政府。

薩達特表示，他已準備辭職，除非軍方批准組新政府。

聯合國秘書長古拉 重申東國和平計劃

正等待有關方面答覆

【曼谷廿八日電】聯合國秘書長古拉今天表示，他已重申東國和平計劃，正等待有關方面答覆。

古拉表示，他已重申東國和平計劃，正等待有關方面答覆。

古拉表示，他已重申東國和平計劃，正等待有關方面答覆。

布殊由北京返美 在漢城會晤盧泰愚

保證續以軍隊支持南部

【漢城廿八日電】美國總統布殊今天由北京返回美國，在漢城會晤韓國總統盧泰愚。

布殊表示，他已保證續以軍隊支持南部。

布殊表示，他已保證續以軍隊支持南部。

世界橋牌聯合會 頒獎章與鄧小平

【北京廿八日電】世界橋牌聯合會今天頒發獎章與鄧小平。

世界橋牌聯合會今天頒發獎章與鄧小平。

世界橋牌聯合會今天頒發獎章與鄧小平。

美國擬修訂移民法 縮短移民入籍期限

將五年居住期改為三年

【華盛頓廿八日電】美國參議院今天通過一項法案，縮短移民入籍期限，將五年居住期改為三年。

參議院今天通過一項法案，縮短移民入籍期限，將五年居住期改為三年。

參議院今天通過一項法案，縮短移民入籍期限，將五年居住期改為三年。

委內瑞拉有大暴動 祇因汽油巴士加價

歹徒搶掠死傷逾二百人

【加拉加斯廿八日電】委內瑞拉今天發生大暴動，歹徒搶掠死傷逾二百人。

委內瑞拉今天發生大暴動，歹徒搶掠死傷逾二百人。

委內瑞拉今天發生大暴動，歹徒搶掠死傷逾二百人。

周南應邀 訪問港澳

【北京廿八日電】外交部發言人今天表示，周南應邀訪問港澳。

外交部發言人今天表示，周南應邀訪問港澳。

外交部發言人今天表示，周南應邀訪問港澳。

日首相竹下登 修正戰爭談話

【東京廿八日電】日本首相竹下登今天修正戰爭談話。

日本首相竹下登今天修正戰爭談話。

日本首相竹下登今天修正戰爭談話。

承認日本曾犯侵略 修正戰爭談話

【東京廿八日電】日本首相竹下登今天承認日本曾犯侵略。

日本首相竹下登今天承認日本曾犯侵略。

日本首相竹下登今天承認日本曾犯侵略。

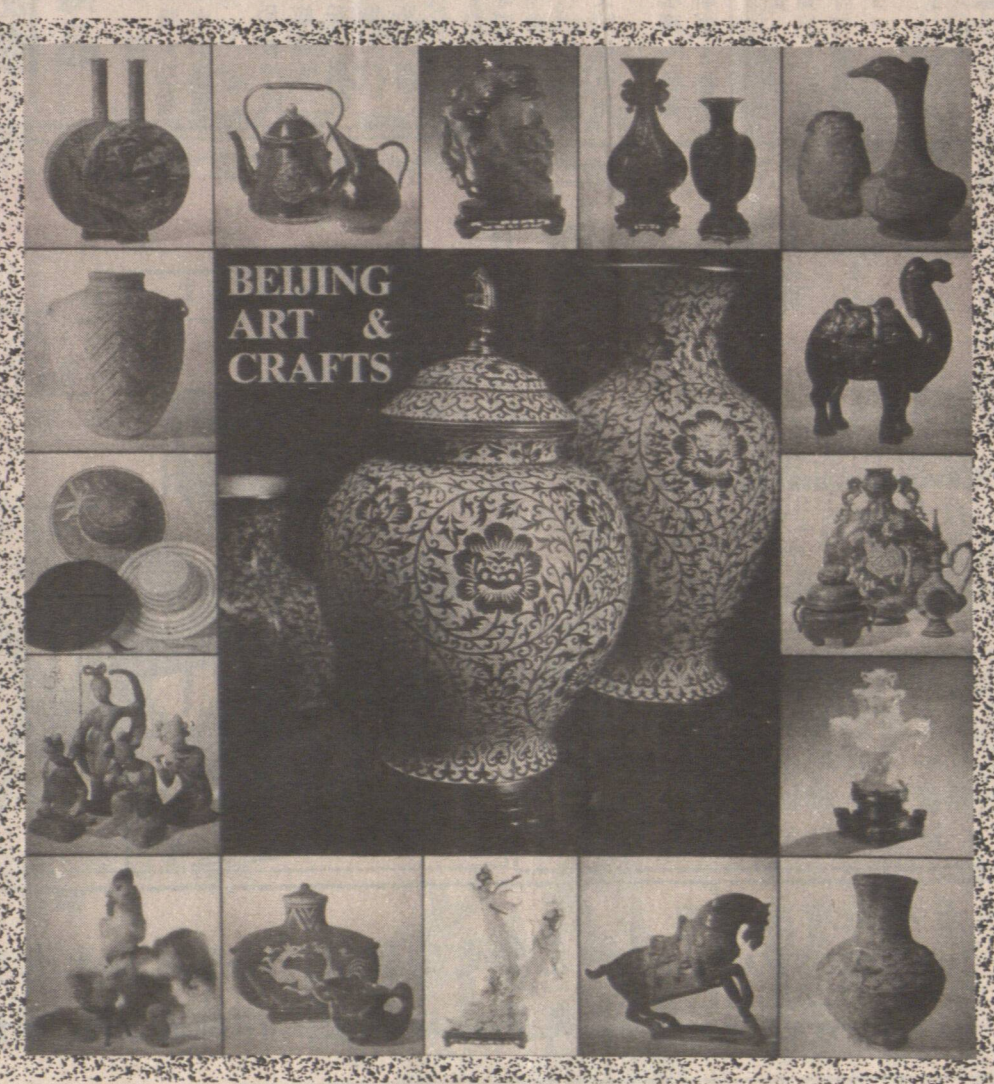
北 · 京 · 工 · 藝 · 品

北京市工藝品進出口公司
是具有卅多年歷史，
位於中國北京京城重地，
集文物薈萃，經營中國
北京各種傳統工藝品
的公司。

北京市工藝品進出口公司
經營的品種包括：
景泰藍、雕漆、燒瓷、
牙玉雕刻、玉石盆景、
綉片、瓷器、名人字畫、
仿古玩、鋼木傢俱、
各種硬木、漆木、鑲嵌
傢俱，以及布鞋、帽子、
長毛絨玩具、滌綸花、
料器等等。

北京工藝品品種名貴，
風格典雅沉穩，極盡精緻
富麗。

工藝品進出口公司將以
熱情和周到的服務歡迎着
您——來自世界各地
朋友們的光臨。



BEIJING ART & CRAFTS

Set up over thirty years ago, the Beijing Arts & Crafts Import & Export Corporation is the oldest, largest and richest handicraft trading company in Beijing, capital of the People's Republic of China.

We handle a wide range of Beijing traditional arts & crafts including Cloisonne Ware, Carved Lacquer Ware, Enamel Ware, Jade & Ivory Carvings, Genuine Stone Grape Clusters, Fruits & Potted Flower Trees, Embroideries, Porcelain Ware, Chinese Calligraphy and Paintings, Reproductions of Antiques, Steel-tube Wood Furniture, Hardwood Furniture, Inlaid Gold Lacquer Furniture as well as Cotton Shoes, Hats, Plush Toys, Polyester Flowers, Glass Articles etc.

Rich both in national heritage and touching freshness, Beijing handicraft is characterized by its magnificent modelling, elegant pattern and exquisite workmanship. It has long since been popular with foreign friends and enjoying brisk sales overseas.

Friends from all over the world are cordially welcome. We would greatly appreciate your presence.



北 京 市 工 藝 品 進 出 口 公 司
Beijing Arts & Crafts Import & Export Corporation
中國·北京建國門外大街10樓 電話：5003489
電掛：0482 北京 電傳：22334 BJART CN
Bldg. No.10 Jianguomenwai Street, Beijing, China Tel: 5003489
Cable: PEKARTCO Beijing Telex: 22334 BJART CN Fax: 5001284

國、英國、加拿大、挪威和西德的科學家由一月一日至二月十五日考察發現，北極十分重要的臭氧層將會穿孔。

美國國家航空和宇宙航行局耗資一千二百二十五萬美元贊助這個使命。當時分使在奧斯陸、渥太華和倫敦發表報告。

英國環境大臣說：「北極上空的最上層將會受到嚴重干擾」。

他說：「這

洛杉磯消息：正在索一個可的大殺手能警方星期五說，他們在調查多名以賈淫換毒品的娼妓遭到謀殺。該地區稱為中兩洛杉磯，最先為在一九八五八月，一名娼妓在一個小巷被槍殺。另一個受害者僅有十七歲。

除數人外，全是被定罪的娼妓。兩名男子已因其中兩宗死亡事件被判刑，另一名男子則被控殺死其他三人。

（路透社）

該名小學生說：當老鼠嗅到土味道便爬上木板，這時，木板引發起一連串反應，最後以（一磅重（半千克））鐵線物掉在他的頭上告終。」

應官員說，一艘漁船
期大開去一個日本氣
駕駛者的所在地，也
氣球落在日本東部的一
處上。上午十一時十六
分，丹羽的充滿氣氣的
南的南島島。但飛
波幾幾後才可能作飛

傳呼者

要求增加賠償

午，他在球形塑料吊艙內，在太平洋浮動着，他的吊艙被大浪拋出該地區。

降黑雨

5
arl
5 E.
宜,
1, 9
4, 9
日二
OYCH
876
ALEX
327

Pearl Court

投資自用皆宜，欲購從速
一睡房由 71,900
二睡房由 94,900
開放時間每日二時至五時
專權代理 JOYCE CHOI 蔡詠
876-4325 或 64
ALEX MAK
327-1111 或 68



MULTIPLE REALTY (CO.) 434-1431

阮廷榮 ALEX YUEN B.Sc.

Pager: 667-0933

Home Tel: 254-7333

- ▲新屋多間興建中，地點好，歡迎以舊屋相換。免費估價。
- ▲40年兩睡房屋，正厝一十尺。另土庫完成，已出空地，交通方便，十三萬餘。
- ▲47年兩睡房屋，九百尺，土庫完成，近乃唐及蘭菲，十三萬。
- ▲西人業主，四睡房屋，正厝全部瓦仔地面，土庫完成，近域十餘尺及京士威。
- ▲29年新三睡房屋千餘尺，土庫完成，十五萬餘。
- ▲35年湖大兩睡房屋，41尺地，硬木地面，土庫完成，西人業主離埠出讓。
- ▲兩睡房屋近乃街，街角地九萬九。
- ▲20年新溫哥華特式屋，地點好，交通便，十七萬餘。

兩年新雲式屋，舊園側有家庭房，土庫完成二十六萬。

2160 KINGSWAY
VAN. B.C. V5N 2T5
AMY LAU

劉穎茵

中文傳呼：680-7332

公司：438-3500

住家：421-8178

- (1) 北本那比近大學高貴靚屋，五睡房 4800 平方呎新屋，中央吸塵，水暖汽，防盜，室外泳池地 66 × 148 呎 \$618,000.
- (2) 北本那比高貴區，6 睡房新屋 66 × 132 地呎頂水暖氣，防盜系統 \$559,000.
- (3) 雲東一年新溫哥華特特色屋 33 × 132 地上三下三睡房可分租單自動車房 \$265,000.
- (4) 乃厘夾三街上三睡房靚石米屋土庫完成 36 × 122 價 \$220,000.
- (5) 4 街近乃厘上下三二，可分租 26 × 175 地 \$180,000.
- (6) 近 Metrotown 四年新千六呎靚屋 54 × 135 街角地有景 \$329,000.
- (7) 乃夾 20 四年新溫哥華特特色屋 33 × 138 地開價 \$279,900.
- (8) 近編夾 34，11 年新屋 \$239,000.
- (9) 4173 Miller 街 \$184,000.

陳大興實業公司

祖

興

Main Realty Ltd.

209 - 475 Main Street,
Vancouver, B. C. V6A 2T7

HOWARD CHAN. B. Sc.

Bus.: 685-9608

Res.: 261-8048

- ▲為一華埠全新三層磚商業樓出售，三三七士定街東，價錢相宜，七十四萬八千。
- ▲二樓及三樓共有三組半特大橫文，樓下舖位二百一十呎，適合一般行業，自用或投資良機。
- ▲華埠二九 UNION 街，樓下舖位樓上四睡房橫文，開價三十八萬八千。
- ▲意有瓜舖生意意讓，每日平均生平租，開價四萬二。
- ▲華埠新舖位二千一百呎出租。
- ▲華埠新裝修舖位出租一千三百呎每月租金只一千。
- ▲旺區全新十三個舖位商場出讓，開價一百九十萬。

- ★商場出名禮品煙草店，每年淨賺八萬多元，租約長，易做，適合一人及夫婦經營。
- ★近唐人街貨倉，凍房，現作工場，地大 40 x 152 收租 \$1750，只售三十萬
- ★乃英 E.49，樓上兩廳，三十八年親屋地大 33 x 122，開價八萬九
- ★Bby. HIGHRISE 柏文，近 METRO TOWN 及中央公園，兩房兩廁，只價十四萬五
- ★中國連鎖快餐店，生意好時間好，易做適合夫婦經營，只售十三萬八千，勿失機會。
- ▲本埠比溫哥華特色屋，16年新，五房三廁，地大 33 x 122，開價 \$219,000
- ▲1956 東 50 街，上二下二靚屋，30年，\$199,900
- ▲2937 E. GEORGIA，上二下一靚屋，有景，十七萬餘
- ▲酒餐館連物業，100 座位，地點適中，開價 \$750,000
- ▲12 座比溫餐館，BOUNDARY 夾 E. HASTINGS，開價 \$450,000 租平村長

唐人街BB地產公司

BLOCK BROS. REALTY LTD. N.R.S.

139 C Keefer Street
Vancouver, B.C.

688-7888

住宅房屋部 RESIDENTIAL DIVISION

經理

梁寶琴

CHRISTINE LEUNG

Pager: 438-2333 #7011

Res: 263-4949



MICHELLE LIOT

Bus. (604) 688-7888

Res. (604) 733-4961

Pager: 686-4028



HARRY WIEDMAYER

Pager: 686-0969

Res: 736-6194



VOY WONG

Pager: 645-5368

Res: 263-9519



SHARON LUM

Pager: 645-4559

Res: 879-5159



RALPH DER

Bus. (604) 688-7888

Res: (604) 942-9500



MICHAEL LUNG

Pager: 645-2882

Res: 435-7245



LISA LAU

Res: 873-0955



MICHELLE LIOT

Res: 873-0955



MICHELLE LIOT

Res: 873-0955

各款房屋：西區、東區及本拿比

懂各種言語：粵語、國語、閩語、台山話、英語、法語、德語、菲律賓語

生意出讓

▲ LONSDALE QUAY - N. VANCOUVER
— 有地而富想像力的兒童及青少年禮品店。
— 地點好，有長期顧客，潛質無限。
— 開價\$60,000。
— 黃會堂 MICHELLE LIOT 688-7888

▲ 新盤：列治文區
— No. 2 ROAD 提芬路
— 1年新屋
— 3大睡房
— 雲石
— 龍啓明 5529
— 劉麗芳 673-0955

▲ 740-742 E. 10TH AVE
— 17年新合治行，地大 33x122
— 每組三睡房，一浴室。開價二十萬。
— 林麗儀 688-7888
— 黃會堂 688-7888

▲ 4年新相文
— 房600呎
— 開價\$4,900
— 龍啓明 645-2882
— 劉麗芳 680-4848

SELKIRK ST. 7819, 7823, 7833
— 三間大新屋，地33x120。
— 全層兩層半，四睡房，三浴室，私家花園用地。
— 每間開價\$448,000。
— 黃會堂 645-5368

▲ 堅固 已賣出
— 近學
— 開價\$9,900
— 龍啓明 439-5529
— 劉麗芳 873-0955

▲ 兩層半新屋
— 約半畝地。
— 5大睡房，3浴室。
— 開價\$585,000
— 龍啓明，劉麗芳 688-7888

▲ 新盤
1249 E. PENDER ST.
— 堅固大屋，4房。
— 保養良好。
— 開價\$179,000。
— 龍啓明 645-2882
— 劉麗芳 873-0955

▲ 693 W. 71ST. AVE.
— 行屋地，41x117。
— 三睡房，兩浴室。
— 開價\$269,000。
— 黃會堂 688-7888

▲ 2790 W. 23RD AVE.
— 六年新，樓上四睡房。
— 地33x122。
— 直達巴士到華埠。
— 開價\$415,000。
— 黃會堂 688-7888

▲ GRANVILLE 南街 CONDO
— 位於街角，向東南。
— 一千零四十呎
— 開大高貴套房兩間。
— 兩浴室，衣櫃多，燒火壁爐。
— 雙車位，環境清靜。
— 開價十三萬餘。
— MICHELLE LIOT 688-7888
— 或傳呼機 686-4028。

▲ 標準地
— 堅固出租屋，共4房
— 開價\$189,000
— 龍啓明 645-2882
— 劉麗芳 680-4848

▲ SEAFORTH DR. & RUTHER ST.
— 樓上3房，樓下2房，土庫完成。
— 地卡，5,800平方呎。
— 開價\$183,000
— 劉麗芳 873-0955

▲ 新盤 4889 HARKEN DR.
— 自建屋，有景。
— 地大60x121。
— 總共七大睡房。
— 龍啓明 645-2882
— 劉麗芳 873-0955

▲ 2648 E. 28th AVE.
— 10年新豪華特式屋
— 樓上三房，樓下二房
— 開價\$239,000
— 劉麗芳 873-0955

▲ KERRISDALE 區新屋
— 2018 W. 42ND AVE.
— 地49.5x118.55
— 屋3428平方呎
— 五睡房，一書房，三浴室及一書房。
— 開價\$598,000
— 黃會堂 645-5368

▲ 856 HOMER ST., VAN.
— 市中心，5層商業樓
— 地大121x120
— 旺區繁忙街道
— 長期租客開價\$8,300,000
— 劉麗芳 873-0955
— 梁寶琴 688-7888

▲ 工業地出售
— 兩畝地，非常適合貨倉用途。
— 120街夾84街。
— 可改變用途。
— 亦可按業主心意改建。
— 開價\$288,300，詳情請電
HARRY WIEDMAYER

▲ 8851 ASHBY 列治文區
— 近學校，交通方便。
— 室內設計及用料一流。
— 裝修極上二樓睡房。
— 開大飯廳，廚房有足夠廚櫃。
— 龍啓明 688-7888

▲ 5524 Union St. Bby.
— 地65.98x132。
— 三年新三層屋，六睡房，五浴室。
— 材料手工最優，有景。
— 劉麗芳，龍啓明 873-0955，435-7245

▲ WHITE ROCK, 17081 4th AVE.
— 全新翻新，地約五畝。
— 樓上三房，樓下兩房。
— 開價\$688,000
— 龍啓明，黃會堂 688-7888

▲ ARBUT 2663 AVE.
— 地53x117，3800平方呎，價\$638,000，五睡房，一書房三浴室及一書房 VOY WONG 645-5368

▲ 2858 E. 6th AVE.
— 三年新特式屋
— 上三下二，三浴室。
— 近學校及交通。
— 劉麗芳 873-0955

▲ 7125 RIDGEVIEW DR.
— 49.8x171.80 SFU, Bby.
— 4050平方呎全新屋。
— 7睡房4浴室，風景一流。
— 開價\$419,000
— 林麗儀，黃會堂 688-7888。

▲ KNIGHT 夾 51 ST.
— 一年新特式屋，好過全新。
— 上3房，下2房，2浴室。
— 價\$259,000
— 劉麗芳 873-0955

▲ 新盤：2737 KITCHENER
— 堅固屋
— 樓上3房，樓下3房
— 全新裝修外牆
— 龍啓明 437-5529
— 劉麗芳 873-0955

▲ 新盤：9年新自建屋
— 樓上4房，開大客廳
— 開價\$283,000
— 龍啓明 645-2882
— 劉麗芳 680-4848

▲ 兩層半特式屋
— 樓上三房，樓下二房。
— 一年新特式屋。
— 開價\$263,000
— 龍啓明 688-7888

▲ 機會來了
— LANGLEY 區零售店樓宇。
— 食店與住家各半。
— 售價\$400,000。
— 可分別出售。
— 詳情請洽
HARRY WIEDMAYER.
688-7888

▲ 新盤 投資良機
— 位置良好，果汁生意
— 利錢豐厚
— 劉麗芳 873-0955

▲ 新盤 4734 CANADA WAY
— 樓上3房，樓下2房。
— 土庫完成。
— 開價\$299,900。
— 龍啓明 645-2882
— 劉麗芳 873-0955

▲ TIME SQUARE - CENTRAL PARK
— 近公園，一睡房大廳。
— 業主自住，光潔無瑕。
— 向南，可眺望公園。
— 有大型儲庫。
— 步行可到地鐵站及 METRO TOWN
— 開價\$94,500
— MICHELLE LIOT 688-7888 傳呼機 686-4028

▲ 441 S.E. MARINE DR.
— 地大50x159
— 全新豪華特式屋
— 上下各三層，共五浴室
— 4400平方呎。
— 林麗儀，MICHELLE 688-7888

▲ 803-850 BORRARD
— 市中心區，一睡房 CONDO。
— 650平方呎，7件大電器。
— 屋內有洗衣房。
— 黃會堂，林麗儀 688-7888。

▲ 45 25 KNIGHT ST VAN.
— 地大495x104.5
— 樓上2房樓下3房
— 全新內外裝修
— 劉麗芳 873-0955

▲ 超級一睡房 CONDOS
— 保養良好，舒適設計，位於三樓。
— 大廳連有茶吧，近溫哥華中央醫院。
— 合初次買屋或投資，價低過\$70,000 HARRY WIEDMAYER 736-6194 688-7888

▲ 1222 HARWOOD ST.
— 25組柏文，收入好。
— 市中心，地66x122。
— 開價\$1,480,000。
— 梁寶琴 688-7888

▲ 5062 GRANVILLE ST.
— 地 70x145
— SHAUGHNESSY 區 42年新屋
— 四睡房飯廳及新家庭室
— 價\$599,000
— 黃會堂 645-5368

▲ 4898 COLLINGWOOD ST.
— 街角，地65.5x114。
— 全層三層，4160呎。
— 四睡房，一書房，五浴室。
— 開價\$778,000。
— 黃會堂 688-7888

▲ 中央公園柏文
— 石屋高層一房柏文。
— 有景，近 METRO TOWN
— 及快車站。
— MICHELLE LIOT 688-7888 傳呼機 686-4028。

▲ 士多生意 4033 CAMBIE ST.
— 日營\$600。
— 一睡房出租，月租\$350。
— 價\$22,000
— 黃會堂，謝松添 688-7888

▲ 列治文區，7431 GILBERT
— 地卡，11,899平方呎。
— 價\$250,000。
— 謝松添 688-7888

▲ 1950 已賣出
— 4層高住所，5100平方呎，地109x151，六睡房
— 價\$880,000 VOY WONG, 688-7888 黃會堂，梁寶琴

▲ 2187 VANNES
— 近九大道及地鐵站。
— 位於華埠，及湖景。
— 土庫完成，有兩房。
— 價十八萬。
— MICHELLE LIOT 688-7888 傳呼機 686-4028

▲ 3075 E 21ST. VAN.
— 五大睡房，有景。
— 地大33x110。
— 開價\$172,800。
— 劉麗芳 873-0955。

▲ 新盤
— 專業建築設計。
— 有土庫，全層三層共3430平方呎。
— 地50x114.78。
— 四睡房，一書房，五浴室。
— 開價\$748,000。
— 地大41.25x125
— 1523兩房兩廁。
— 黃會堂 688-7888 或 645-5368

▲ 1233-1235 E 11th AVE
— 合法出租屋
— 地大41.25x125
— 上3房/下3房
— 龍啓明 437-5529 劉麗芳 873-0955

▲ 1603 SPRINGER, Bby.
— 本拿比區18年新屋。
— 地58x138，屋主自住
— 上層三睡房，下層兩睡房，三浴室
— 價\$214,900。
— 林麗儀，MICHELLE LIOT 688-7888

▲ 1603 SPRINGER, Bby.
— 本拿比區18年新屋。
— 地58x138，屋主自住
— 上層三睡房，下層兩睡房，三浴室
— 價\$214,900。
— 林麗儀，MICHELLE LIOT 688-7888

旺西餐館 出賣

▲ 列治文區九十座位西餐館。
— SAFEWAY 隔鄰。
— 在購物商場內，新裝修，地大。
— 開價十九萬元。
— 梁寶琴 688-7888。

山頂靚屋！

▲ 全新四睡房，風景一流。
— 地大68x115。
— 屋3,600平方呎。
— 開大主人套房連露台及 WALK-IN 衣櫃。
— 上等廚房電器用具。
— 有中央吸塵及防盜系統。
— 雙車房及另有泊車位。
— 謝松添 688-7888 或傳呼機 253-7596, No. 494。

已賣出

▲ 1年新富
— 3大睡房
— 開價308,000
— 龍啓明 437-5529 劉麗芳 873-0955

I.C. & I. DIVISION 商業部門

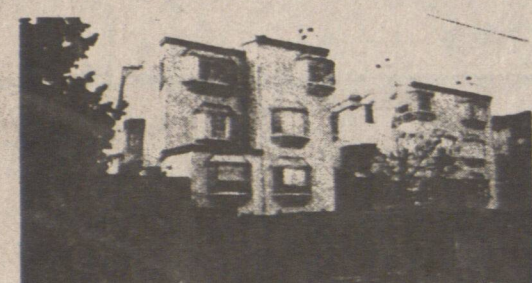
經理
梁寶琴
CHRISTINE LEUNG
OFFICE: 688-7888
PAGER: 438-2333 #7011

唐人街地旺

▲ 唐人街地王，五商業舖位。
— 樓上七千呎，可做酒樓及寫字樓。
— 街角，地50x120
— 梁寶琴 688-7888。

1603 SPRINGER, Bby.

▲ 1603 SPRINGER, Bby.
— 本拿比區18年新屋。
— 地58x138，屋主自住
— 上層三睡房，下層兩睡房，三浴室
— 價\$214,900。
— 林麗儀，MICHELLE LIOT 688-7888



1922 西 7 街

複式兩睡房柏文由 \$159,000 起
單層一睡房柏文 \$129,900
— 風景一流 · 羅馬式浴缸
— 環境優美 · 全身鏡櫃門
— 地下單位均有私家花園
— 樓上單位設有屋頂陽台
— 交通方便
— 材料上乘
— 地下電單車房
— 洗衣乾衣設備
梁寶琴 688-7888。



MARPOLE 區公營屋

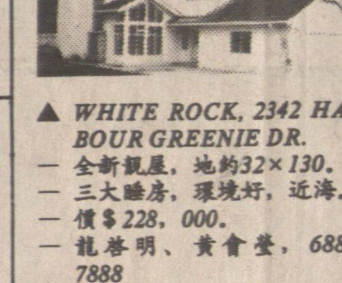
▲ 1065 W. 72nd AVE, 6年新，地下停車場。
NO. 101-525 平方呎 1睡房 價\$61,000
NO. 102-780 平方呎 2睡房 價\$89,000
NO. 201-800 平方呎 2睡房 價\$94,900
NO. 203-650 平方呎 1睡房 價\$76,900
NO. 301-800 平方呎 2睡房 價\$94,900
NO. 403-650 平方呎 1睡房 價\$76,900
黃會堂 MICHELLE LIOT 688-7888。



▲ 3611-3619 KINGSWAY
— 樓下舖位三個，樓上柏文七個。
— 地52.87x103。
— 價\$890,000。
— 梁寶琴 688-7888



▲ 商業樓宇 1179-1191 COMMERCIAL DR.
— 新角位，地66x115。
— 旺區商業街道。
— 有穩定租客。
— 樓上可建一層。
— 謝松添 688-7888 或傳呼機 253-7596 No. 494



▲ 生意急賣
— 士多生意急賣，2641 COMMERCIAL DR.
— 旺區商業街道。
— 日營\$800。
— 良好士多及菜菜生意。

溫碧霞訴說心中情 擔心被陳自強冷落

溫碧霞最近曾向傳媒透露，她與陳自強的關係，並非如外界所傳的「好得不得了」，她甚至擔心，陳自強會冷落她。

溫碧霞在接受訪問時，談到了她與陳自強的關係。她說，她與陳自強在一起，並非如外界所傳的「好得不得了」，她甚至擔心，陳自強會冷落她。

溫碧霞說，她與陳自強在一起，並非如外界所傳的「好得不得了」，她甚至擔心，陳自強會冷落她。



溫碧霞最近曾向傳媒透露，她與陳自強的關係，並非如外界所傳的「好得不得了」，她甚至擔心，陳自強會冷落她。



影視

士女接受頒獎 美貌互評

【本報訊】由「士女」主辦的「士女接受頒獎」，日前在「士女」舉行。

「士女」主辦的「士女接受頒獎」，日前在「士女」舉行。當晚，多位士女獲獎，她們在台上接受嘉賓頒發獎盃。

當晚，多位士女獲獎，她們在台上接受嘉賓頒發獎盃。

聚團年每會演導 獎影電你迷辦會

【本報訊】由「士女」主辦的「士女接受頒獎」，日前在「士女」舉行。

美貌互評

【本報訊】由「士女」主辦的「士女接受頒獎」，日前在「士女」舉行。

李美鳳有「電眼美人」之稱，入選「十大美人」。



李美鳳有「電眼美人」之稱，入選「十大美人」。

李美鳳有「電眼美人」之稱，入選「十大美人」。

冠華麵家

KOON WAH RESTAURANT

溫哥華喜士定東街二六八三號
253-2608

超值四和菜	抵食六和菜
西湖牛肉羹 三色拼盆 甜酸波羅球 時菜炒鮮魷 絲苗白飯 合時生果 \$19.90	蟹肉粟米羹 冠華大拼盆 甜酸咕嚕肉 玉蘭炒雞球 蔥油淋雞半隻 清蒸石斑 絲苗白飯 合時生果 \$39.90

*特別推出 \$1.49 日
*粥粉麵飯 特價每碗 \$3.00
*特別推出 蒸籠小食
(叉燒、蓮蓉、豆沙、雞飽、奶黃、蔥頭)
只限堂食

火鴨特價 \$8.90 推出特價午餐
馳名香港粥粉麵飯，巧手經濟小菜

免費送餐 工廠、寫字樓、外賣送貨，
無任歡迎，準時送到。
253-2608
由上午十一時至凌晨十二時

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下。活活百貨公司對面

●多倫多	來回 249 元起	●羅省	來回 252 元起
●滿地可	來回 279 元起	●紐約	來回 422 元起
●溫尼辟	來回 274 元起	●賭城	來回 199 元起
●卡加利	來回 157 元起	●曼谷	來回 969 元起
●夏威夷	來回 399 元起	●澳洲	來回 1299 元起
●三藩市	來回 199 元起	●倫敦	來回 568 元起

89年回港、台及東南亞機票請早預定！

- ★暑期直航回港機票加送六晚 - 酒店祇收1349元
- ★韓航精選：韓台港九天遊每月出發1368元起
- ★日航精選：日台港十天遊華人領隊1798元起
- ★阿拉斯加豪華郵船七天遊特價1159元起

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151

明和公司

MING WO COOKWARE

專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具
及家庭精緻用品

樣樣齊備 歡迎參觀選購
各款餐館貨品現金採購特價優待
(特價品除外)

雲高華華埠總公司
片打東街二十三號
23 E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B.C.

精工車身修理廠

PERFECTION AUTO BODY SHOP
1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C.
電話：253-7814

精工修理車身 令閣下開心又放心

手藝精工作靚

加拿大執照十八年經驗
溫哥華唯一華人精修
歐美日本名廠靚車
唔怕價比價最怕貨比貨

代辦 I.C.B.C. 手續免費車借用

※請車身修理師傅及補師各一名，需十年以上經驗。

精工担保 担保精工

六天營業，星期日休息 9am-6pm

- * WE SPECIALIZE IN
- * EUROPEAN AND IMPORT CARS
- * ALSO DO OTHER MAKES
- * I.C.B.C. CLAIMS
- * TOP QUALITY BODY WORK
- * FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB
- * B.C. CERTIFIED WORKS GUARANTEED

代辦 I.C.B.C. 手續免費車借用

※請車身修理師傅及補師各一名，需十年以上經驗。

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.
電話：254-9111 254-3718

有經驗專人代辦
I.C.B.C. 手續及
有免費車借用。

保證：車身修理
工作妥當
材料最好
手工最巧
價錢實惠
絕不取巧
歡迎比較

實力車身修理公司
自新張以來因嚴格
採用歐美最佳材料
及漆油全部工作均
由一流專科技師於
焗油房內處理，故
能保證質量及工作
妥當。

快捷

車身修理

最新貢獻，新年酬賓

大減價

細車噴油 \$299.00

688-8788 688-3212

地址：唐人街喜士定東街356號
356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER

FAST 'A' AUTO BODY

精通英、國、粵、台、滬語言 代辦一切 I.C.B.C. 手續 免費汽車借用

據國家統計局在新聞發佈會宣佈
去年中國國民經濟
異常常躍而不穩定

北京二月二十八日電）國家統計局今天舉行一九八八年中國經濟發展的 basic 情況就一九八八年經濟發佈會。統計局新聞發言人章鑰基說，去年國民經濟異常活躍而不穩定，遇到了不少困難，突出的是經濟發展過熱。

報告指出，一九八八年中國經濟增長率較高。據初步計算，國民生產總值達一萬三千八百三十三億元，比上年增長了百分之十一點二。國民收入為一萬一千五百三十三億元，比上年增長百分之十一點四。農村經濟持續發展，農業總產值比上年增長百分之三點二，工業總產值比上年增長百分之二十點七。全國建成投產的大中型基本建設項目七十八個，大中型項目單項工程一百三十八個，一些重點電站、煤礦、鐵路港口建設投產，建成投產更新改造項目近四萬個，為發展經濟增添了後繼能力。此外，一九九九年經濟擴大，城鄉居民收入有所增

減窮。

韋鍾基說，中國採取一系列治理、整頓措施，現在已取得初步成效。基本建設規模有所控制，截至一九八八年底統計，全國決定停緩建、投資項目一萬四千四百多個，可壓縮今後幾年的投資四百四十二億元，物價漲勢有所減緩和居民儲蓄回升，流通領域秩序有所好轉。

十七名罪犯被逮捕

江西破獲盜竊團伙

目前在新舊兩種體制處在相持、並存的狀況下，宏觀調控能力

百分之八點八，但市場比較穩定，主要是國家有計劃調整農產品價格，同時給城鎮居民補貼，居民心理較穩妥；這次經濟過熱，通貨膨脹明顯，自發漲價、漲價現象突出，消費者購物保值心理增強，流通領域秩序混亂。

目前在新舊兩種體制處在相持、並存的狀況下，宏觀調控能力

十七名罪犯被逮捕

江西破獲盜竊團伙

流竄六省五十多固縣市

旺舖招租或連生意出讓

喜士定西街九號（近ARMY & NAVY）禮品、首飾、電子用品生意出讓，旺連地庫八千餘呎有落貨車位，月租千架撐裝修及存貨約八萬元。如祇租舖位月租二千三元，有意請電：685·7050（HARVEY）

溫哥華某大中西食品公司，歷史悠久，發展迅速，為擴張八九年度業務，特招收開設特許店（franchisee）有如下特點：

①每年生意額可穩定達壹百五十萬或
以上。

②投資現金十萬元即可開始。

中國長跑女將
揚威日本橫濱

收入增長不到百分之十，如果考慮物價因素，實際是負增長。

——上次經濟過熱，物價雖然上升

貨車偷竊煤板、銅
八千多元。

中央雖三令五申不准
高官仍戀棧公司肥缺

仍有數十副部級領導兼任公司要職

（北京二月二十八日電）中共中央、國務院三令五職，但時至今日，仍有數十名副部級

公司脫鉤、領導幹部不准在公司任職，但時至今日，仍有數十名副部級

以上行政領導幹部尚未辭去所兼或所任的職務。

《人民日報》

中國研製成功
世零阻度高導
界電溫最超體

爲世界超導臨界溫度最高紀錄。在美國運用鉍鈣銅氧超導材料實現的，一九八八年十月，中國科技大學超導研究中心的研究人員發現了兩個零電阻溫度爲30K和一個零電阻溫度的16K的鉍鈣鉍鈣銅氧超導體，這一結果如能重復，就是超導臨界溫度的重大進展和突破，遠遠超過原有的世界紀錄12K。

這一研究成果是年輕的物理學博士劉宏賓和幾位研究生研製成功的。

中國科技大學是中國著名的新理型理工科大學，座落在華東安徽省合肥市，該校超導研究中心有一支實力雄厚的超導體科研力量，近年來他們不斷取得引人矚目的研究成果。

國家機關所建的六百多家公司中，除數十名副部級以上行政領導外，還有百餘名司局級行政領導幹部仍未辭去公司兼職或所任的職務。在某些地方，情況更爲嚴重。

廉價傢俬公司

LOW-COST FURNITURE
1747 E. HASTINGS VANCOUVER B.C.
251-5776

~~~~~

SOFA & CHAIR  
\$ 599.00

~~~~~

六件頭睡房套裝組合平售
6 pcs White Bedroom Suite

抽屜九櫃一個	1 - 9 Dr. Dresser
化裝鏡一個	1 - Mirror
抽屜高身櫃一個	1 - 4 Dr. Chest
床頭櫃一個	1 - Nite Table
名貴睡床一套	1 - Deluxe Bed
名貴睡褥一個	1 - Mattress

\$484.00

旺舖招租或連生意出讓

葛士定西街九號（近ARMY & NAVY）
禮品、首飾、電子用品生意出讓，旺區，連地庫八十餘呎有落貨車位，月租千架撐裝修及存貨約八萬元。如祇租舖位月租二千三元，有意請電：
685-7050 (HARVEY)

新移民投資良機

溫哥華某大中西食品公司，歷史悠久，發展迅速，為擴張八九年度業務，特招收開設特許店 (franchise) 有以下特點：
① 每年生意額可穩定達壹百五十萬或以上。
② 投資現金十萬元即可開始。
③ 家庭人力充裕者，每年淨賺人工超過十萬，而生意純利另計。
④ 有完善管理系統，經營者不需經驗，不懂英語亦可。
⑤ 適合已抵步而希望擴生意之新移民或有意準備辦移民者。前已曾獲省政府有關部門批准作企業投資移民計劃，並可協助辦理移民而免除不必要的律師費用。
另有較小規模的投資方式，如燒臘檔，麵包檔等，只需投資兩三萬元即可。有意者請來信列明姓名、地址、電話以及投資金額，寄交：
P.O. BOX 22159 SITION "B"
VANCOUVER, B.C. V6A 3Y3

看本報 敬請訂閱

什項

病者佳音

練習特效治病內功術，百病得醫治。兩次學完全套。收費輕微。有意學習者，請於下午三至六時來電：253-6826

李糯·拉斯維加斯

RENO & LAS VEGAS 賭城宜工作助理人員，以資金發展賭業計劃，主要內華達賭場 (NEVADA) 發展，機會難逢！每星期七天任何時間電話查詢 4213870

旺舖、寫字樓出租

位於唐人街華大廈，編街夾奇化街。旺舖位面積約一千五百平方呎。寫字樓面積約一千五百平方呎。查詢電話：430-4038 688-1337 266-0371

貨倉出租

萬餘呎高天花板有木棧近華埠交通方便可作工廠用途另有寫字樓十餘呎請電 253-1553

寫字樓租

由二百呎至二千五百呎或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：683-4922

聘請

園藝請人

請經驗園藝助手，熟練園藝，有意者請到 534 E. 554 9 CORONA ST. 面洽。

住家保姆

五十歲以上七百元要報稅五日一週，粵國英語均可，夜間278-8403馬太。

留宿女傭

一外籍人住現需女傭一名需留宿精廣東話及略懂英語請於西區有意請電 511-1177 湯洽

打什炸鑊

溫島 DUNCAN 新打什炸鑊一名薪優環境好伙食佳請電 1-748-5132 周洽。

請工人

包食住、做家務什事，北本拿比區，有意者請電 298-0915 懂國語。

廚工一名

北溫外賣中男工無需經驗略懂英語 1232 ROS RD 或上午十時至下午五時電 533-1141

請西廚

請有經驗快餐西廚，請英語電 314-888-3141

照顧小孩

全職在家照顧小孩，年齡不拘，電：435-1037

住家保姆

照顧四歲男孩起居學，簡單家務，會講國語，西區，晚六至九時電 737-2457

請剪草工

園藝公司請剪草工，請電：876-3854

學徒

車出經驗，懂基本，能修理，長工，日間電：327-6189

機器技工

請機器技工，能修理，長工，日間電：327-6189

招請工人

聯合農場請男工，數名，有意者請到 534 E. CORONA ST. 面洽。

招請什工

車身修理公司聘請年有什工一名，需有駕駛執照，親到 1104 CLARK DR. 面議。

餐館請人

誠聘經驗中西餐廚師及女收銀員，請電 946-5050

宜青年廚

自備車無需經驗有福利優薪請到 3127 STOKES ST 1 樓或電 461-1218 湯洽

餐館請人

請幫廚及洗盤碗，有意者請親身到 105-4800 No3RD, RICHMOND 電話 270-2219 陳洽

西溫餐館

請洗盤碗員工，下午二至三時電 922-2411 洽。

誠聘員工

本人誠徵六位全職及十位兼職員工，提供訓練立即上班請電 925-4216 TERESA

製衣廠請

經驗車針工人，件工車衣。有意者請電 437-5577

夜班工人

某批發公司請夜班執貨工人數名，懂英語有意者到 8888 MILLIKEN AVE. 梁小姐

埠仔請廚

意請自費中西廚有經驗者：62-44333 陳洽

餐館請人

中西餐館請洗盤碗及半件工一名，薪金從優，有意者請到 340 COLUMBIA ST. 二樓面洽。

BC 埠仔

請有經驗中西廚一名，電 1-6600-4922-86601 DANNY 洽。

急徵

舊車零件拆卸技工及半件工數名，有意者電 6600-4922-86601 陳先生洽。

招請清潔工人

招請清潔工人二名工作範圍包括清潔打掃吸塵釘鈕以及一般工廠的普通職責有意者請至溫哥華東六街 112 號接洽

請管理員

相文樓字入住管理員，需工作靈活，可靠及懂英語，有意者請電：684-8882

工廠請人

聘請有經驗男裁縫及車針車衣工人。有意者請電：681-7734

唐人街

意康超級市場及恆信公司聘請面助理收銀員及輕微切肉師傳請臨奇化街 190 及 2339 號洽

請送貨司機

批發商請送貨司機，須有駕駛執照及輕微經驗。有意者請電：324-7411 找崔先生洽。

煙家庭人士包水電	合清靜不吸煙小家庭	煙者愛附有意者
電話8742462	2558725	327847

X
ma
h Ave. 874-3116
電影院 有冷氣
MM 彩色電影
人電影 Graded XXX
LOADED
ing : Kay Parker
OF ALEX DERENZY
ing : Linda Wong
ETELY CONCERNED WITH SEX
B.C.DIRECTOR
 放映時間由上午十一時至深夜
 成人 \$5.00 老人 \$3.00
 夫婦 \$8.00
 五時後免費泊車在戲院後面

黨近洪門黨社 春節聯歡紀慶

【本報訊】黨近洪門黨社，為慶祝春節，並加強與各界聯繫，特於本月廿二日舉行春節聯歡餐會。當晚筵開五十餘席，賓客盈門，氣氛熱烈。餐會由洪門黨社主席主持，並有精彩節目表演。餐後，洪門黨社主席致詞，感謝各界支持，並表示將繼續為會員服務。

意大利文化中心 三月女畫家個展

【溫哥華訊】位於溫哥華市中心之意大利文化中心，將於三月三日（星期日）至三月十日（星期日）舉行女畫家個展。此次展覽由文化中心主辦，旨在推廣女性藝術家的創作。參展畫家包括多位在加拿大及國際上享有盛譽的女性藝術家。展覽將展出多種形式的繪畫作品，歡迎各界人士前往參觀。

卑大利振學院週六 林思齊省督等主講

【溫哥華訊】卑大利振學院將於三月四日（星期六）上午八時至下午四時，在卑詩大學利振學院舉行研討會。此次研討會由卑詩省督林思齊及卑詩大學校長等主講，內容包括卑詩省的最新發展、教育政策及國際交流等。研討會將以英語及國語進行，歡迎各界人士參加。

呂定國疊翁之喜 香港酒樓宴親友

【溫哥華訊】僑務委員會委員長呂定國，日前在香港酒樓宴請親友，慶祝其疊翁之喜。宴會由呂委員長主持，並有精彩節目表演。呂委員長在致詞時表示，將繼續為僑胞服務，並加強與各界的聯繫。

雲鐵城崇義總會 現開始獎學申請

【雲訊】雲鐵城崇義總會，為鼓勵青年學子努力向學，特設獎學金。現已開始接受申請，凡在該會轄下之學校就讀之學生，均可申請。申請者需提交成績單及相關證明文件。截止日期為三月三十一日。有意申請者請向該會秘書處索取申請表。

國際貿易中心 週四貿易研討

【溫哥華訊】國際貿易中心將於三月四日（星期四）下午二時至四時，在該中心舉行貿易研討會。此次研討會由該中心主辦，旨在為商界提供有關國際貿易的最新資訊及發展趨勢。研討會將邀請多位專家學者主講，內容包括國際貿易政策、市場分析及貿易機會等。歡迎商界人士參加。

錫安耆英會 本週日春宴

【溫哥華訊】錫安耆英會將於三月四日（星期日）下午二時至四時，在該會會所舉行春宴。此次春宴由該會主辦，旨在為會員提供一個交流及聚餐的機會。宴會將有精彩節目表演，並有抽獎活動。歡迎會員及親友參加。

代東 本黨社謹訂於一九八九年三月廿六日下午

本黨社謹訂於一九八九年三月廿六日下午二時，在該社會所舉行週年紀念餐會。此次餐會旨在慶祝該社成立週年，並為會員提供一個交流及聚餐的機會。餐會將有精彩節目表演，並有抽獎活動。歡迎會員及親友參加。

廣州樓海鮮酒家 Kwangchow Restaurant

Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown
正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保證，歷史悠久
電話：六八七八五〇〇一
(七天營業)

汽車意外受傷 速見大律師 BERNARD SIMPSON

* ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
* 有專人作中文翻譯
* 免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市只此一間唯一處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
[PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS]
734-2272
百老匯西街999號750室（夾 OAK 街）BCAA 大廈內

加拿大中文電視

「人傑地靈」節目主持人
香港亞洲電視節目主持人
「字字玄機」測字
「十九區風水」風水
「神機妙眼」掌相
「905接觸」玄學

葉榮光風水學會

JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT
地址：奇化街145號三樓304室
RM. 304, 145 KEEFER ST., VAN. B.C. V6A 1X3
預約電話：688-8946 657-7619

“風水命名” “掌相命理” “擇日開光” “氣色卜易”

永利貿易有限公司

Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.
FAX: (604) 662-2304

新急凍 水晶魷魚

餐館家庭均宜
盒裝16磅 歡迎選購
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
新到大幫 秘魯綠豆
優質發芽
電話：(604) 684-0965
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

利安旅運中心

RIGHT ON TRAVEL 溫哥華緬街475號

中國精選遊

\$1,898.00 全程七日
暢遊北京、西安、上海。

\$2,248.00 全程十日
暢遊北京、西安、上海、桂林、廣州、香港。

\$2,248.00 全程十二日
暢遊北京、上海、蘇州、杭州、桂林、廣州、香港。

\$2,498.00 全程十四日
暢遊香港、廣州、南京、蘇州、上海、杭州、北京、桂林、廣州、香港。

\$2,898.00 全程十五日，長江三峽
暢遊香港、廣州、昆明、石林、成都、峨嵋山、大足、重慶、長江大小三峽、宜昌、武漢。

\$2,498.00 全程十四日，絲綢之路
暢遊上海、烏魯木齊、吐魯番、柳河、敦煌、嘉峪關、蘭州、西安、廣州、香港。

\$2,298.00 全程十四日，黃山
暢遊上海、寧波、普陀山、杭州、富春江、千島湖、黃山、杭州、廣州、香港。

日、港、台精選遊

\$1,898.00 全程九日
暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、銀座、淺草、台北、野柳、台中、彰化、日月潭、高雄、香港。

星、馬、泰精選遊

\$1,998.00 全程十一日
暢遊香港、星加坡、吉隆坡、檳城、怡保、檳城、曼谷、芭提雅。

直接主辦，每月出發，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，一年有效。

大貢獻

溫哥華、香港來回機票 \$788.00
溫哥華、香港來回機票，二晚酒店（香港新世界大酒店） \$888.00

687-3316
475 Main St. Van. B.C.
FARE AND TOUR PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

中國逍遙遊

④ 全程十五日
暢遊上海、蘇州、杭州、西安、北京、桂林、廣州、回程機票一年期，可自由停留香港。
下團出發三月十三日 \$2,488

凡在二月廿八日前訂八九年四月至十二月團均每人減收\$100。

代理各大航空公司國內機票
詳情查詢，請電
688-8321

安亞旅遊

Pan-Pacific Travel Service Ltd.
Ste. 100 - 535 Thurlow Street, Vancouver, B.C. V6E 3L2
Vancouver (604) 688-8321 Toronto (416) 924-8833
Toll Free (800) 663-1188 Edmonton (403) 425-8425

唐人街辦事處 EXECUTIVE TRAVEL
地址：片打東街127號五室（新同樂樓下）
電話：688-2311

真味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

辣味牛肉干	甜味牛肉干	頂靚大臘鴨	五香大臘肉	真正臘腸	美味白油腸
-------	-------	-------	-------	------	-------

招牌老
本廠製造
設備精良
特聘名師
品質優良
馳名國際
衛生監督
駐廠監督
寄往加美
通行無阻
各大商號
均有代售
函索即寄
歡迎代理

投資移民機會

房屋租文，地產樓宇

- 西區旺中帶靜相文地，近蘭蘭胡街及公園，學校商場，地一〇〇呎，可建廿組相文，售價八十四萬八千元，請快。
- 六年新廿九組高尚相文，每組有壁爐，洗碗機，陽台，年收八萬一千元，售價一百一十二萬八千元，請快。
- 東區上層兩層地，地廿〇呎，可建四組相文，售價一百一十二萬八千元，請快。
- 北區商場，地四萬呎，可多種用途發展，開價一百八十萬。
- ★ 一百里埠仔餐館，雅座九十，全酒牌，年營十五萬，銀生意取價四萬八千元，合投資移民。
- ★ 華埠旺街酒樓，筵開卅席，開價十萬，合投資移民。
- ★ 西百老匯街時裝店租平，連貨二萬五千元合投資移民。

TEL: 681-4939

紅蘿蔔強壯心臟

紅蘿蔔又稱胡蘿蔔，其根部含有豐富的β-胡蘿蔔素，能轉化為維生素A，對心臟健康至關重要。此外，紅蘿蔔還含有鉀、鎂、鈣等礦物質，能幫助調節血壓，預防心血管疾病。紅蘿蔔的纖維素還能促進腸胃蠕動，改善便秘。在烹飪時，建議將紅蘿蔔切成薄片，用油炒或燉湯，以充分吸收其營養成分。

黃卓雄

炒麵忌油重汁多

炒麵是許多人的最愛，但很多人不知道，炒麵其實並不健康。因為炒麵通常會加入大量的油和醬料，導致其脂肪含量過高。此外，炒麵中的麵食經過油炸後，會產生大量的自由基，對人體健康不利。建議在吃炒麵時，可以多加一些蔬菜，並減少油和醬料的用量，以達到營養均衡的目的。

咖啡室

咖啡室是許多人的社交場所，但咖啡的飲用也需要注意。咖啡中含有大量的咖啡因，過量飲用會導致失眠、心悸等問題。此外，咖啡中的糖和脂肪含量也很高，長期飲用容易導致肥胖和糖尿病。建議在喝咖啡時，可以不加糖和奶精，並適量飲用，以保護身體健康。

美國人食的一天

美國人的飲食習慣與我們有很大不同。他們通常會吃大量的肉類和奶製品，而蔬菜和水果的摄入量則相對較少。此外，美國人的飲食還非常講究營養均衡，他們會吃大量的纖維素，以促進腸胃蠕動。在美國，人們通常會吃大量的加工食品，這也導致了許多健康問題的出現。在吃美國人的食物時，我們應該注意營養均衡，並減少加工食品的攝入。

好今

好今是一個非常受歡迎的快餐品牌，它提供多種美味的快餐選擇。好今的漢堡、薯條和沙拉都非常受歡迎。此外，好今還提供多種飲料選擇，包括咖啡、茶和果汁。好今的裝修風格非常現代化，環境舒適，是許多人聚餐和聚會的首選場所。

蔥花集

蔥花集是一個非常受歡迎的快餐品牌，它提供多種美味的快餐選擇。蔥花集的漢堡、薯條和沙拉都非常受歡迎。此外，蔥花集還提供多種飲料選擇，包括咖啡、茶和果汁。蔥花集的裝修風格非常現代化，環境舒適，是許多人聚餐和聚會的首選場所。

雞心豆醬

雞心豆醬是一種非常美味的醬料，它是由雞心和豆類製成的。雞心豆醬的口味非常鮮美，可以搭配多種食物食用。此外，雞心豆醬還具有滋補強身的功效，可以幫助增強體質，預防疾病。在吃雞心豆醬時，可以多加一些蔬菜，以達到營養均衡的目的。

HONG SHING TRADING CO. LTD.

115-2838 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Canada V5K 5C5
Tel. (604) 255-6808

康勝參茸行

新春酬賓 特別介紹

杭菊花每磅\$5.00	恭城柿餅每磅\$1.35
白槐仁每磅\$2.80	安徽蜜棗每磅\$1.60
生白果每磅\$5.80	中蝦米每磅\$3.80
合桃仁每磅\$3.60	黑瓜子每磅\$1.50
	發菜每兩\$2.80

各種日本花菇，菊花菇，花旗參大酬賓
七天營業，營業時間：上午十時至下午七時

中華文化中心

提名一九八九至一九九一年度理事候選人及繳交會員年費通知

敬啟者：中華文化中心定於一九八九年四月三十日（星期日）下午二時舉行會員週年大會。並於同日由上午十時至下午五時（夏令時間）投票選舉三十一位一九八九年至一九九一年度理事。會章規定會員須最少在選舉之前三十天繳足當年會員年費始有選舉及被選權。仍未繳交一九八九年度會員費之會員，請即填上表格，連同會費最遲於三月三十日（星期四）交到中華文化中心辦公室，享受會員權利。

為選舉新理事之事，理事會日前已成立提名候選人小組。現開始徵求有才幹而又有志竭誠為公益服務之人士，提名為理事候選人。若會員有意推薦候選人，請親到中華文化中心辦公室領取提名表格。填妥之提名表格必須最遲於三月三十日（星期四）交回文化中心辦公室，逾期無效。

特此通告
全體會員週知

溫哥華中華文化中心會員組及提名小組啟
一九八九年二月二十日

特創 億利戶口 免費

（支票及儲蓄兩用戶口）

利息高，又慳錢，又方便

既有支票戶口之便利，又有儲蓄戶口之利息

利率高達 8.95%

目前加拿大銀行費用繁多，使存戶不勝負擔。本公司特別提供多項免費服務，為酬謝各界長期惠顧：

- ★無限量使用支票 — 免收手續費
- ★VISA 信用卡 — 免收手續費
- ★購買旅行支票 — 免收手續費
- ★隨時存款及提款 — 免收手續費
- ★戶口轉帳 — 免收手續費
- ★使用本公司自動提款機 — 免收手續費
- ★停止支票付款 (Stop Payments) — 免收手續費
- ★閣下所收受之支票 (因存款不足) 退票 — 免收手續費
- ★月結單及回頭支票 — 免收手續費

每日計息 · 每月收益

無最低存款限額

億兆信託 · 百年經驗

加拿大存款保險局會員

經理：張鑑釗
地址：華埠分行片打東街130號
電話：685-3935

家家樂大酒樓

GAH LOK RESTAURANT 255-0008

302-2800 E. 1st Ave (夾 Renfrew) (Safeway Mall 樓上)

本酒樓重金禮聘香港名廚師王忠師傅主理

特別貢獻

金牌翅席	酬賓席	六和菜
明蝦大沙律 二熟鮑 蒜茸蒸帶子 北菇扒時蔬 清蒸海上鮮 合時甜品	家樂大拼盤 二熟鮑 蒜茸蒸帶子 北菇扒時蔬 清蒸海上鮮 合時甜品	上湯焗龍蝦 紅燒大生翅 蒜茸蒸帶子 北菇扒時蔬 清蒸海上鮮 合時甜品
\$198.00	\$168.00	\$79.00

（請先預定）

新年發財

生猛龍蝦大沙律
三鮮皮炸大拼盤
紅燒大生翅
蒜茸蒸帶子
北菇扒時蔬
清蒸海上鮮
合時甜品

\$399.00

（請先預定）

魚香茄子
紅燒大生翅
蒜茸蒸帶子
北菇扒時蔬
清蒸海上鮮
合時甜品

七天營業：
星期一至五上午十一時至下午三時
星期六、日及上午九時至下午三時
七天晚市由下午五時至晚上十時